

Cena egzemplarza zł 4  
Pobieranie wyższej opłaty  
jest nadużyciem

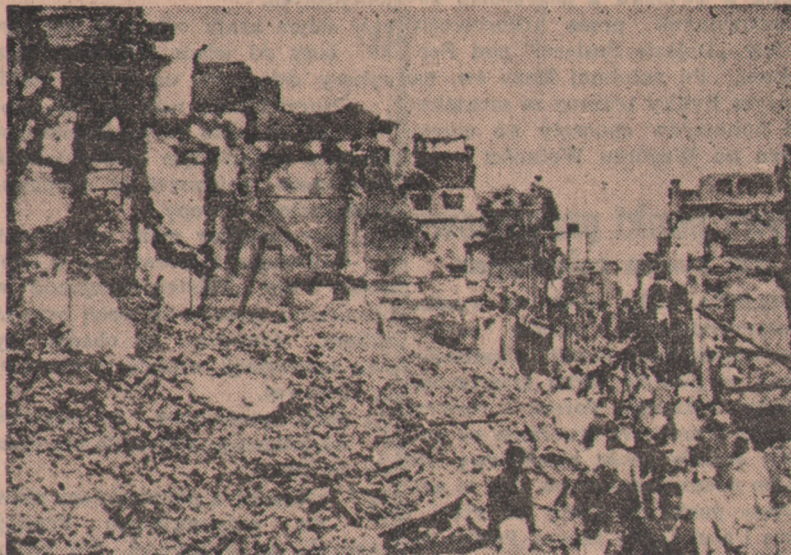
**ILUSTROWANY**

Prenumerata nies. zł 90  
wysyłka pod opaską zł 95

# KURIER POLSKI

Rok III Centrala telefoniczna IKP w Bydgoszczy 33-41 i 33-42  
Telefon międzymiast 36-00. Sekretariat redakcji 19-07  
Sekretariat przyjmuje codziennie od godz 10 do 13  
Poniedziałek, dnia 12 maja 1947 r.  
Zryw Nr VI-135, PKO IKF Nr VI 41  
Konta dla Bank Gosp. Społd. Bydg. konta 808  
Konta dla Bank ZW Spółk. Zar. w Bydgoszczy  
Nr 127

Obrazek sprzed... dwóch miesięcy



Ziarno truciźny zasiane podczas okupacji japońskiej, wydaje smutne, krwawe owoce. Wybuchł przed dwoma miesiącami na tle różnic rasowych i religijnych rozruchy w Lahore przyjęły tak groźne, powszechne rozmiary, że do stłumienia ich władze brytyjskie zmuszone były użyć lotnictwa bombowego. Oto ulica w centrum handlowym miasta Lahore zburzona działaniem ciężkich bomb.

## Ponad 60 tys. robotników strajkuje w Bilbao

PARYŻ (PAP). Z nad granicy hiszpańskiej donoszą, że liczba strajkujących w Bilbao podwoiła się w ciągu ostatnich 24 godzin. Łącznie strajkuje przeszło 60.000 robotników. Do metalowców i robotników portowych przyłączyli się piekarze murarze i transportowcy. Mimo terroru policji frankistowskiej czyni się przygotowa-

nia do strajków solidarności w innych ośrodkach przemysłowych a w szczególności w Barcelonie i Madrycie.

## Rząd koalicyjny w Japonii

PARYŻ (PAP). Cztery wielkie japońskie partie polityczne — socjali-

## Amerykańska Izba Reprezentantów przyjęła ustawę o pomocy dla Grecji i Turcji

Na zalecenie ONZ ustawa przestanie działać. Wojska amerykańskie nie będą wysłane do Grecji i Turcji

WASZYNGTON (obsługa wł.). Amerykańska Izba Reprezentantów przyjęła ustawę o pomocy dla Grecji i Turcji w łącznej wysokości 400 milionów dolarów. Jedną z klauzul ustawy postanawia, że na zalecenie ONZ ustawa przesta-

dla Grecji i Turcji nie działać. Wobec tego, że ustawa o pomocy zatwierdzona została już poprzednio przez senat, poczyniono już kroki do jej zrealizowania. Po złożeniu pod nią podpisu przez prez. Trumana, nastąpi przekazanie pierwszych sum pożyczki. Ustawa postanawia, że wojska amerykańskie nie będą wysłane ani do Grecji, ani do Turcji. Wyjądą tylko małe grupy wojskowe w roli doradców.

## Nowy gabinet Ramadier

5 tek pozostawionych przez komunistów — 3 przejęli socjaliści zaś 2 postępowi katolicy — Debata w Zgromadzeniu Narodowym nad sytuacją na Madagaskarze

PARYŻ (obsł. wł.). Opuszczone przez komunistów teki ministerialne zostały podzielone w ten sposób, że 3 teki przejęli socjaliści zaś 2 postępowi katolicy. Funkcje wicepremiera przejął Teilgen. W ciągu dnia premier Ramadier przedstawił zrekonstruowany gabinet prezydentowi Auriol. W skład jego wchodzi obecnie 12 socjalistów, 6 postępowych katolików, 5 radykałów i 2 niezależnych.

W Zgromadzeniu Narodowym w dalszym ciągu toczyła się debata nad sytuacją na Madagaskarze. Sprawozdanie składał min. kolonii Moutet. Poseł komunistyczny Ducloux wystąpił z wnioskiem wyśnięcia na Madagaskar specjalnej komisji śledczej.

PARYŻ (obsł. wł.). W debacie na temat niepokoju na Madagaskarze rząd francuski uzyskał votum zaufania. Od głosowania wstrzymał się komuniści.

## Kara chłosty w Anglii

Czy kara chłosty będzie skuteczna w walce ze wzrostem przestępczości?

LONDYN (PAP). W Wielkiej Brytanii wydano ostatnio szereg wyroków skazujących na karę chłosty. Socjologowie brytyjscy spodziewają się, iż kara chłosty może okazać się skuteczną w zwalczaniu przestępczości. Uważają oni stosowanie jej za wskazane, wobec znacznego wzrostu napadów rabunkowych w Wielkiej Brytanii. W roku bieżącym zapadło 9 wyroków na karę więzienia w połączeniu z chłostą. Prawo brytyjskie przewiduje karę chłosty od roku 1883.

Przed wojną były czynione próby zniesienia tej kary. Jednym z przeciwników kary chłosty jest Bernard Shaw.

## 5-dniowy tydzień pracy w kopalniach w Anglii

LONDYN (obsł. wł.). W związku z wprowadzeniem 5-dniowego tygodnia pracy w kopalniach angielskich, liczba uchylających się od pracy znacznie zmalała.

Zawsze pierwszej jakości krem terpentynowy → **BEWI**  
Fabr. Techn. Chemiczna, Poznań, M. Focha 137. tel. 64-85  
KUPUJE WOSKI, PARAFINY, TERPENTYNĘ

## Strajk 1500 metalowców we Francji

Ostateczna likwidacja strajku w zakładach „Renault”

PARYŻ (obsł. wł.). W zakładach samochodowych „Renault” pod Paryżem zlikwidowano ostatecznie strajk, który spowodował przesilenie gabinetowe. Robotnicy zgodzili się na powrót do pracy po uzyskaniu zapewnienia podwyżki płac o 3 franki na godzinę, podczas gdy poprzednio żądali oni podwyżki 10 franków. Jednocześnie jednak wybuchł strajk 1.500 robotników w zakładach metalurgicznych w miejscowości Dives sur Mer. Przyczyną strajku jest odmowa dyrekcji zakładów przyznania robotnikom premii za pracę.

## Churchill wystąpi z komisji nietykalności poselskiej

LONDYN (PAP). Winston Churchill wystąpi z komisji nietykalności poselskiej. Komisja ta rozpatruje wszystkie skargi i zarzuty, postawione członkom Izby Gmin.

## Przed oświadczeniem Bevina w sprawie konferencji moskiewskiej

LONDYN (PAP). Zapowiedziane na przyszły tydzień debaty w Izbie Gmin w czasie których min. Bevin złoży oświadczenie w sprawie konferencji moskiewskiej wzbudziły wielkie zainteresowanie oraz liczne komentarze w Londynie. Churchill nie weźmie udziału w debatach ze względu na projektowany w tym czasie wyjazd do Szkocji. Miejsce jego jako przywódcy opozycji zajmie przejściowo Eden. W londyńskich kołach politycznych twierdzi się, że opozycja konserwatywna będzie usiłowała poruszyć również sprawę niedawnego przejścia kontroli nad brytyjską strefą okupacyjną w Niemczech przez Foreign Office.

Gdy wiatr i woda są rzeźbiarzami...



W odległości ok. 10 km od Kudowy-Zdroju, na wysokości 865 m nad poziomem morza, znajduje się t. zw. Skalne Miasto, wokół którego skały przybierają fantastyczne kształty. Na zdjęciu blok kamienny, przypominający swym wyglądem orła (wysokość około 1 m) (Pairs reportaż „Skalne Miasto”)

## Zasiłgi Kościoła

Nie ulega najmniejszej wątpliwości, że Kościół katolicki w Polsce dobrze zasłużył się sprawie narodowej. W czasach zaborczych duchowieństwo polskie stawalo w pierwszych szeregach bojowników o polskość, a z ambon nieustraszeni kapłani polscy rzucali słowa otuchy, podtrzymując na duchu gnębionym i prześladowanym przez zaborców lud polski. Na ziemiach b. zaboru pruskiego duchowieństwo nasze prowadziło tajne szkolnictwo polskie pod pretekstem nauki przygotowywaczej do Pierwszej Komunii Świętej i prowadziło intensywną działalność nad podniesieniem oświaty i dobrobytu szerokich warstw. Oba pojęcia, Kościół i Naród, w duszach naszego ludu zespoliły się w jedną nierozłączną całość. Wspaniała karta Kościoła katolickiego w czasach ostatniej okupacji hitlerowskiej i potworne prześladowania oraz męczeństwo kapłanów polskich właśnie za ich niezłomną postawę patriotyczną Niemniej zaważyły na bezgranicznym przywiązaniu Narodu Polskiego do Kościoła i Jego przedstawicieli.

Ogrom zasług Kościoła w tej dziedzinie nie wyczerpał się. I dziś Kościół katolicki spełnia wielką misję narodową, zwłaszcza na Ziemiach Odzyskanych. Prowadzi tam na wielką skalę zakrojoną akcję repolonizacyjną zwłaszcza na Śląsku Opolskim i na Warmii. Rola ta jest zasadnicza i jej to w dużej mierze zawdzięczać należy odniesione bezsprzecznie sukcesy zarówno w dziele polskiego oddziaływania kulturalnego na ludność autochtoniczną, jak też asymilacji elementu repatrianckiego i osadniczego na nowym terenie. Jeśli idzie o ludność autochtoniczną śląską i warmińską, to faktom bezsprzecznym jest, że jedynie i wyłącznie wiara katolicka oraz przywiązanie do obrzędów religijnych zezwoliły przetrwać w polskości milionowej masie ludności, znajdującej się od wielu wieków pod silnym wpływem otaczającego tę ludność świata germańskiego. Gdy w okresie hitlerowskim Niemcy usiłowali opanować również Kościół na Śląsku Opolskim, rugując polskich księży i kasując polskie nabożeństwa, lud polski raczej zaprzęstał uczęszczać do kościoła, niż zgodził się na narzucenie mu znieprawdzonego języka niemieckiego w przybytku Pańskim. Lud polski nabożeństw katolickich w języku niemieckim nie uznawał i przeniósł swe życie religijne do domów prywatnych. Pamiętamy dobrze zakaz władz niemieckich na Warmii zbierania się ludności polskiej w niedziele i święta w mieszkaniach prywatnych celem zbiorowego wysłuchania nabożeństwa polskiego, nadawanego przez Radio Polskie. Odzyskanie dawnych ziem polskich i ponowne włączenie ich do Macierzy zawdzięczamy więc w największej mierze przywiązaniu ludu polskiego do Wiary katolickiej. Jest to fakt, któremu nikt i nie zaprzeczyć nie zdoła.

Główny nas, że czynnik miarodajny z każdym dniem więcej doceniają wielką rolę i wybitne zasługi Kościoła i duchowieństwa wokoło utrzymania i rozwoju polskości. Wierzymy, że władze

Świat w kilku wierszach

tym uznaniem nastąpi także uło-  
żenie stosunków Państwa z Kościo-  
łem, które w konsekwencji dopro-  
wadzą do harmonijnej współpracy  
również na najwyższych szczeblach  
hierarchicznych. Naród Polski  
czeka tej chwili z utęsknieniem i  
pragnie, aby nastąpiło to jak naj-  
rychlej.

### Churchill w Paryżu

PARYŻ (obsł. wł.). Winston Chur-  
chill powitany został w Paryżu przez  
wielkie tłumy publiczności. Dekoracji  
Churchilla najwyższym odznacze-  
niem wojskowym dokonał osobiście  
premier Ramadier.

### Południowa Afryka

nie chce przyjąć Niemców  
KAPSTADT (obsł. wł.). Rząd po-  
łudniowo-afrykański podał do wia-  
domości, że nie jest skłonny przyjąć  
900 Niemców, wydalonych z Tanga-  
niki nawet na okres przejściowy.

### Wojska komunistyczne

zajął Yach Sien  
PARYŻ (PAP). Agencja France  
Presse donosi z Nankinu, że wojska  
komunistyczne zajęły miasto Yach  
Sien, położone o 75 km na północ od  
Sianu. Yach Sien jest bazą zaopa-  
trzenia wojsk Kuomintangu w okre-  
gu Yenann.

### Samoloty brytyjskie

dla Norwegii  
LONDYN (PAP). W ramach u-  
mowy anglo-norweskiej dostarczone  
w czwartek, dnia 8 bm. 10 samolo-  
tów wojskowych. Z 72 samolotów,  
które mają być dostarczone, Norwe-  
gia otrzymała już 37.

### Hiszpania usunięta

z ICHO  
MONTREAL (PAP). Komisja  
Międzynarodowej Organizacji Lot-  
nictwa Cywilnego (ICHO) uchwaliła  
18 głosami przeciwko 3 usunięcie  
Hiszpanii z Organizacji, by umożli-  
wić jej przyłączenie do ONZ. Irlandia,  
Hiszpania i Szwajcaria głoso-  
wały przeciwko wnioskowi.

### Piłkarski „mecz stulecia“

# W. Brytania bije Kontynent 6:1

LONDYN (obsł. wł.). W Glasgow  
odbył się wczoraj wielki mecz pił-  
ki nożnej między reprezentacją  
Wielkiej Brytanii, a reprezentacją  
Kontynentu. Meczowi przyglądało  
się 130.000 widzów. Przebieg trans-  
mitowany był przez stację BBC na  
kraj i zagranicę. Minister Bevin  
w telegramie powitał mecz, oświad-  
czając, że sportowcy meczą przy-  
czynić się do zwiększenia współpracy

# Delegat Wysokiej Rady Arabskiej domaga się zniesienia mandatu brytyjskiego nad Palestyną

NOWY JORK (obsł. wł.). Komisja  
polityczna ONZ wysłuchała postu-  
latów delegata Wysokiej Rady Ara-  
bskiej. Domagał się on m. in.  
natychmiastowego wstrzymania  
immigracji żydowskiej do Palestyny  
i zniesienia mandatu brytyjskiego  
nad tym krajem. Prawnie W. Bry-  
tania utraciła mandat z chwilą li-

kwidacji Ligi Narodów — podkre-  
ślił mówca.  
Delegat brytyjski Cadogan o-  
świadczył w toku dyskusji że rząd  
brytyjski byłby bardzo zadowolony,  
gdyby ONZ rozwiązało problem  
palestyński tak, aby zadowolona  
była zarówno strona arabska, jak  
i żydowska.

# Juliusz Osterwa nie żyje

WARSZAWA (obsł. wł.). Radio  
warszawskie podało bolesną wia-  
domość o stracie, jaką poniósł  
świat artystyczny Polski. W szpi-  
talu w Warszawie zmarł w wieku  
82 lat znany i powszechnie ceniony  
artysta dramatyczny i pionier kul-  
tury scenicznej w Polsce Juliusz  
Osterwa.  
Zmarły był założycielem i dyrek-  
torem teatru „Reduta“ w Warsza-  
wie, którego zespół pod jego kie-  
rownictwem ma za sobą piękną  
kartę w krzewieniu kultury sce-  
nicznej w najdalszych zakątkach  
Rzeczypospolitej. W okresie oku-  
pacji, mimo nacisku ze strony nie-  
mieckiej nie zgodził się na kon-  
tynuowanie pracy aktorskiej. Po

wyzwoleniu bierze Osterwa od ra-  
zu czynny udział w organizowaniu  
życia teatralnego w Polsce. M. in.  
inscenizuje „Lillę Wenedę“ w War-  
szawie. Następnie przenosi się do  
Krakowa, gdzie w dowód zasług  
zostaje mianowany dyrektorem  
wszystkich teatrów krakowskich.  
Jego niezapomniane kreacje w  
„Orlątku“ Rostanda, w „Księżcu  
Niezłomnym“, „Mazepie“ czy  
„Przepióreczce“ przejdą do histo-  
rii sceny polskiej.  
Zgon Juliusza Osterwy okrywa  
żałobą nie tylko najbliższych przy-  
jaciół, kolegów i współpracowni-  
ków na niwie teatralnej, lecz i ca-  
łe społeczeństwo polskie.

# Otwarcie Biblioteki Uniwersyteckiej w Toruniu

TORUN (es) W ub. sobotę odbyła  
się w Toruniu zapowiadana uro-  
czystość poświęcenia, otwarcia i od-  
dania do użytku Biblioteki Uniwer-  
syteckiej przy UMK. Oficjalny akt  
otwarcia biblioteki dokonany w obec-  
ności J. E. ks. biskupa dr Kowal-  
skiego, min. skarbu p. Konstantego  
Dąbrowskiego, wicemin. prof. Ku-  
rowskiego, wojewody pomorskiego  
p. Wojciecha Wojewody, reprezen-

tantów uniwersytetów polskich, bi-  
bliotek uniwersyteckich i innych  
książnic, przedstawicieli władz pań-  
stwowych, samorządowych i nauko-  
wych, przyjął charakter pełnej po-  
wagi uroczystości.  
Wielki dla Torunia i polskiej nau-  
ki dzień, rozpoczął się uroczystym  
nabożeństwem celebrowanym przez  
dostojnego pasterza diecezji cheł-  
mińskiej w kościele Najśw. Marii  
Panny. Z kolei ks. biskup dokonał  
poświęcenia gmachu i wygłosił krót-  
kie przemówienie. Dalsza część pro-  
gramu dnia odbyła się w głównej  
czytelni biblioteki. W imieniu Uni-  
wersytetu, senatu i młodzieży prze-  
mówił jako pierwszy JM prof. dr  
Ludwik Kolanowski, dziękując za  
ofiarny trud wszystkim, którzy przy-  
czynili się do powstania biblioteki.  
Kolejno przemawiali i składali biblio-  
teczne życzenia rozwoju reprezentanci  
władz państwowych, miejskich, wyż-  
szych uczelni oraz naczelnych władz  
biblioteki. Dyrektorem księżnicy  
jest prof. dr Burehardt.

# Krażownicy amerykańskie w portach Syrii i Libanu

TEL AVIV (PAP). W porcie Bejrutu  
zarzucił kotwicę amerykański kra-  
żownik, drugi zaś krażownik zatrzy-  
mał się w porcie Latakia. Wizyta o-  
krętów amerykańskich spotkała się z  
reakcją prasy syryjskiej i libańskiej,  
która podkreśla m. in. że przyjazd  
tych jednostek nastąpił niemal w  
przededniu wyborów do parlamentu  
obu państw.

# Pogrzeb męczenników z „Doliny Śmierci“

BYDGOSZCZ (b). W Bydgoszczy  
odbyła się wielka manifestacja ża-  
łobna w związku z pogrzebem za-  
mordowanych przez hitlerowców  
w tzw. „Dolinie Śmierci“ pod For-  
donem. Po żałobnej Mszy św. na  
Starym Rynku trumny ze szczątkami  
bohaterów spoczęły na cmen-  
tarzu na Wzgórzu Wolności.

# Nowy punkt przejściowy dla ruchu międzynarod.

JELEŃ GÓRA (PAP). W wyniku  
przeprowadzonych rozmów między  
przedstawicielami Polski i Czechoslo-  
wacji w punkcie styku granicznego  
między Szklarską Porębą a Nowym  
Svetem (Parachow) utworzono po pol-  
skiej stronie punkt przejściowy dla  
ruchu międzynarodowego. Jest to naj-  
bliższy punkt graniczny od Pragi  
Brna i nosi nazwę Tkacze. Polska do-  
tychczas posiadała na tym terenie tyl-  
ko jeden punkt przejściowy w Mię-  
dzylesiu (pow. Kłodzki). W Tkaczach  
zainstalowała się już polska placów-  
ka celna. W najbliższym czasie aru-  
chomi tu swoją agenturę — kantor  
wymiany „Orbis“.

# Fundusz pomocy dla powodzian

Do Wydawnictwa naszego wpla-  
cili zamiast kwiatów z okazji imie-  
nin kolegi Stanisława Michniewi-  
cza — szef i pracownicy wyd-  
gosp. KWMO — zł 1.000.

### OD WYDAWNICTWA

Podajemy do wiadomości na-  
szych PT Czytelników, że jesteśmy  
zmuszeni z przyczyn od nas nie-  
zależnych, a polegających na trud-  
nościach technicznych (remont ma-  
szyny rotacyjnej) ograniczyć obję-  
tość naszego niedzielnego wydania  
do 8 stron. Po przeprowadzeniu  
remontu niezwłocznie przystąpimy  
do wydawania niedzielnych nume-  
rów „IKP“ w normalnej objętości.

## FELIETON KULTURALNY

EUGENIUSZ  
PANKSZA

# O uzdrowieniu prasy polskiej

W felietonie moim pt.: „Uwagi  
o prasie polskiej“ (IKP nr 100)  
podałem krytyce stosunki w tej  
dziedzinie wydawniczej, na pod-  
stawie analizy dochodzącej do wnio-  
sków ogólnych następujących:  
a) istnieje inflacja pism codzien-  
nych wydawanych na podstawie  
ambicji prowincjonalnych poszcze-  
gólnych miast.  
b) poziom ogólny prasy obniżył  
się znacznie, czterokrotnie zupeł-  
nie dorównując poziomowi przedwojen-  
nej prasy „brukowej“, przez to sa-  
mo zmniejsza się znaczenie wychowaw-  
cze prasy;  
c) wydawnictwa periodyczne nie  
podporządkowane żadnemu plano-  
wi wydawniczemu, ukazują się  
nieregularnie.  
d) ze względów koniunktural-  
nych, ukazujące się przy piśmie  
codziennych dodatki dla dzieci  
przez częstokroć podstawowym  
zasadom wychowania przez swą  
niewybredną treść i niechlujną or-  
tografię.  
I jako wniosek ogólny

— Stosunki prasowo-wydawnicze  
należy poddać gruntownej rewizji,  
zapobiec dalszej inflacji prasy, na-  
tomiasz zezwolenia na wydawanie  
oraz przydziału papieru uzależnić  
od istotnego poziomu wydawnic-  
twa, nie zaś od względów opłacal-  
ności koniunkturalnych. Te u-  
stąpić muszą interesowi ogólni-  
narodowemu i rzetelnej służ-  
bie w dziale informacji i wychowy-  
wania nowego człowieka-obywatela.  
Mając powyższe na uwadze, war-  
to zastanowić się nad możliwościami  
i drogami pracy nad uzdrowie-  
niem stosunków w dziedzinie pra-  
sowo-wydawniczej.  
Faktem jest, że po zniszczeniach  
wojennych, a jednocześnie wzros-  
cie zapotrzebowania na słowo dru-  
kowane, jak też konieczności uzu-  
pełnienia w krótkim czasie strat  
spowodowanych przez okupanta w  
dziedzinie książki szkolnej i nau-  
kowej, produkowane dziś ilości pa-  
pierni są stanowczo niewystarczają-  
ce dla zaspokojenia wciąż zresz-  
tą wzrastających wymagań. Stąd

całość polityki wydawniczej nie  
może być chaotyczna, ale w pełni  
planowa i synchronizowana.  
Pierwszym warunkiem podstawo-  
wym, byłoby stworzenie czynnika,  
w skład którego wchodziłyby przed-  
stawiciele wszystkich sił społecz-  
nych i politycznych z równoczes-  
nym wymaganiami fachowości w  
dziedzinie wydawniczej i odpo-  
wiednią wiedzą. Tego rodzaju  
skład osobowy, tworząc ciało nie-  
zależne, wolny byłby od wpływu  
jakiegokolwiek ośrodków dyspozy-  
cyjnych, a jedynym motywem jego  
działania byłby interes ogólno-  
państwowy i ogólnonarodowy.  
Tego rodzaju czynnik opiniodaw-  
czy, w pełni respektowany przez  
władzę wykonawczą, pracę swą o-  
pierałby na dwóch zasadniczych  
kryteriach: a) ocenie jakości prac,  
mających być drukowanych, b) u-  
staleniu celowości wydawania w  
takiej lub innej kolejności.  
W wypadku pierwszym mieli-  
bysmy fachową i bezstronną oce-  
nę jakości wydawnictwa. I na pewno  
nie zaistniałyby już więcej ana-  
malia w rodzaju istnienia du-  
żych ilości papieru na wydawnic-  
twa typu „Co tydzień powieść“,  
wszelkie „Expressy“ czy romanse  
kryminalne, zaś brak papieru na  
pisma służące rzeczywistym po-  
trzebom informacji, kultury i o-  
światy. Dotąd do „Świat Przygód“

# Znakomita obsada biegu „IKP“

Kurpesa, Dzwonkowski, Wasilewski, Wirkus, Jocz, Fery-  
niec, Osinski, Szyperski i Kurowski walczą o puchar

W ostatnim dniu zgłoszeń wpi-  
saliliśmy na listę zawodników do  
biegu IKP cały szereg nazwisk ze  
znakomitymi biegaczami Szczeci-  
na — Wirkusem i Joczem na czele.  
Przypominamy, że w wypadkach  
usprawiedliwionych przyjmujemy  
jeszcze dalsze zgłoszenia w osta-  
tecznym terminie do dnia 13 bm.  
Wśród zgłoszonych zabrakło, nie-  
stety, biegacza „Warty“ poznań-  
skiej z Wierkiewiczem na czele,  
gdyż klub ten chce w pełnej obsa-  
dzie stanąć w Poznaniu do  
mistrzostw okręgowych. Mimo to  
bieg nasz nie stracił nic na atrak-  
cyjności i będzie bezsprzecznie naj-  
większą rozgrywką tegoroczną naj-  
lepszych polskich prześladowców.  
Zgłoszonym do biegu zawodni-  
kom komunikujemy, że w dniu  
biegu tj. 15 bm. winni się stawić  
o godz. 10 na Stadionie Miejskim  
w Bydgoszczy do badania lekar-  
skiego. Sam bieg rozpocznie się  
później o godz. 12-taj. Zawodni-

cy otrzymają numery startowe we-  
dług kolejności zgłoszeń.  
Wszystkim, którzy przybędą na  
Stadion Miejski przypominamy, że  
wstęp na naszą imprezę propagan-  
dową jest bezpłatny. Przy wejściu  
na trybunę można będzie składać  
dobrowolne datki na pomoc dla  
dotkniętych klęską powodzi. O  
przebiegu naszej imprezy będzie  
przez specjalną instalację głośnie-  
kową informował widzów sprawo-  
zdawca sportowy Polskiego Radia  
— p. Janusz Stefaniak. Zawodnicy  
będą mieli zapewnioną opiekę sa-  
nitarną. Bezpośrednio po biegu  
odbędzie się wręczenie nagród, któ-  
rego dokonają ich ofiarodawcy.  
Stroną techniczną naszego biegu  
zajął się Pom. OZLA. Kierowni-  
kiem biegu jest p. Gołębski, za-  
służony działacz sportowy i hono-  
rowy członek PZLA.  
Dalsze szczegóły podamy w naj-  
bliższych dniach.

# Czterdziestu kapitanów Tulonu

### O bohaterskim końcu floty francuskiej, która nie chcąc wpaść w ręce niemieckie — poszła dobrowolnie na dno

WROCLAW, w maju.

Tulon. Malownicze uliczki, szerokie bulwary portowe, ciemny lazur nieba. Południe. Na kamieniach sennie wygryzewa się kot, z pobliskiej tawerny dolatuje dźwięk akordeonu. Marynarze wokół stołów, cienkie wino, rum. Nigdy ich tutaj jeszcze tyłu nie było, nigdy jeszcze Tulon nie otworzył gościnnie swoich basenów dla tylu gości: stoją oto na redzie, dumni i wyniośli — masywny „Strassburg”, wielki „Vatour”, niezwykły „Dunquerque”, mały, zabawny „Tapageuse”. Od strony Afryki, od dalekiego południa, gdzie powiewa jeszcze trójkolorowa flaga republiki, wieje ciepły wiatr. Kołyszą się fale zatoki. Kołysze się na tych falach cały honor wielkiej Francji.

Jest listopad 1942. Prysła ostatecznie złuda Vichy, rozczarowali się ostatni optymiści. Niemcy przekroczyli linię demarkacyjną i zajmują całą Francję, tłumacząc się wykrytym desantem, który grozi od strony Korsyki. Wciąż cała Francja przeżyła łyżę upokorzenia i patrzy na Korsykę: czy przyjdzie stamtąd nowy mściciel, wielki wódz, mały kapral?

Popatrz: ciepłymi, sennymi uliczkami Tulonu maszerują krzykliwe kompanie Wehrmachtu. Cichnie akordeon w tawernie, ucieka spłoszony kot. Człogi niemieckie otaczają miasto, buszują w portach, przystają dopiero nad morzem, a morze liże ich brudne gąsienice. Trójkolorowa flaga młknie z gmachu admiralicy. Z oczu przechodniów wyczytasz ból i gorzyc. Na zemstę jeszcze jest za wcześnie.

Bezrobotni urzędnicy, milczący taragarze portowi lubią godzinami patrzeć na okręty. Stoją wyprostowane, czyste, groźne i milczące. Lufy skierowały na miasto, ale milczą. Na masztach łopocze flaga republiki francuskiej. Marynarze walają się po pokładzie lub czyszczą czarne lufy dział. Oto jest Francja: ostatni jej niepodległy skrawek, ostatni strząp wolności, ostatni błysk nadziei. Flota francuska żyje, więc Francja żyje. Vive la France!

Listopad dobiega końca. Zaczynają się coraz częściej przykre, deszczowe dni, słońce chowa się za chmurę. Morze z mostka kapitańskiego wygląda, jakby je ktoś przetopił w ołów. Monsieur Seneur zapala fajkę i patrzy pytająco na admirała Laborde. Admirał ma już sześćdziesiątkę, jest zmęczony i apatyczny. Jak Petain. Każde codziennie czyści pokład, a wieczorem jedzie na lampkę wina do niemieckiego dowódcy miasta. Ci Niemcy, to są nawet ludzie całkiem do rzeczy. Można z nimi żyć. Seneur jest dzisiaj natarczywy.

Wprawdzie i on lubi przyjęcia u niemieckiego generała, ale sumienie nie daje mu spokoju.

— Co robić, admirał? Przedzierać się do Afryki? Tu zostać nie możemy. Marynarze coś knują. To się wszystko smutnie skończy.

— Seneur? Brak rozważań? Pamięta pan słowa Hitlera? Jesteśmy przekonani o szczerości jego zamiarów. Dał przecież osobiście słowo honoru, że flotę naszą zostawi w spokoju. Marynarze muszą słuchać. Rozkazuje: nie wypuszczać marynarzy na ląd. Już i tak generał mi się skarży, że coraz częściej dochodzi do strzelaniny...

— Rozkaz admirała!

Jest 26 listopada. Noc spada nagle na miasto. Stukają kroki służby po pokładzie „Strassburga”.

Admirał Laborde przeciąga się w łóżku i spogląda na zegarek. Jest 5-ta rano. Dopiero teraz spostrzega on, że ujrzał tarczę zegarka, nie zapalając światła. Patrzy w okno: na niebie kołyszą się bajeczne żyrandole, kąpiące ogniem „choinki”. Od

ich trupiego światła całe miasto i port wynurzają się nagle z mroków. Iluminacja? Admirał narzuca na siebie płaszcz i wybiega na pokład. Ponad światłem niewidzialne, huczą silniki samolotów.

Na dany sygnał rozpoczynają koncert działa i człogi niemieckie. Od wielu dni szukały one sobie wygodnych stanowisk w porcie, wyznaczały pola obstrzału. Tryskają fontanny wody, dzwonią odłamki i kule po pancerniach morskich kolosów Laborde czuje, jak mocno wali mu serce. Jeszcze mocniej jednak wali ktoś w gong alarmowy. Huczą syreny, budzi się port i miasto.

Alarm!

Hitler dotrzymał słowa...

Czemuż Laborde nie wydaje rozkazu walki? Mamy ginąć bez wystrachu? Mamy się poddać boszoz?

Radiotelegrafici odrzucają słuchawki i biegną na pokład. Wszyscy, wszyscy patrzą na admirała „Strassburg”. Jest jasno, jak w dzień. Na mostku kapitańskim dwie nieruchome postacie: Seneur i Laborde.

## Sprawa odbicia więźniów z Acre w Izbie Gmin

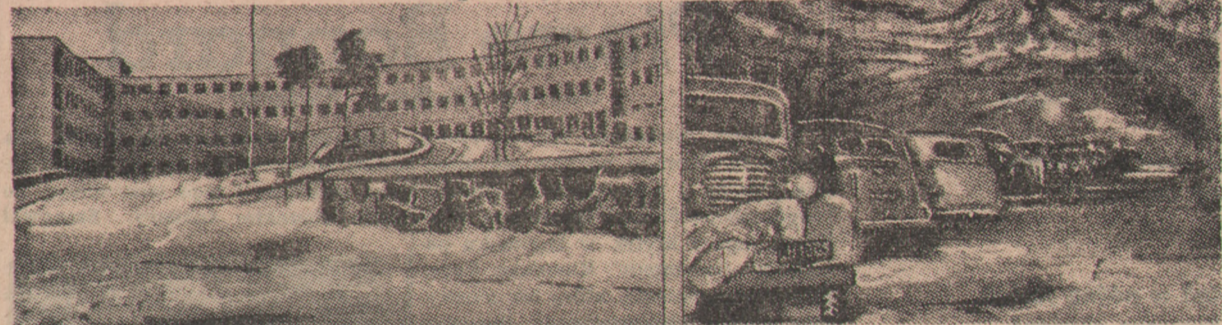
LONDYN (PAP). Na posiedzeniu Izby Gmin minister kolonii Creech Jones zreferował sprawę ataku na więzienie Acre w Palestynie, stwierdzając, że 29 Żydów i 214 Arabów, którzy znajdowali się w tym więzieniu, przebywa dotąd na wolności. Odpowiadając na pytania posłów, minister zakomunikował, że w ciągu rocznego okresu, który upłynął dnia 30 kwietnia, sądy wojskowe w Palestynie skazały 97 terrorystów na karę więzienia, a 28 — na śmierć. Sądy cywilne nie wydały żadnych wyroków. Z wymienionej liczby skazanych

2 popełniło samobójstwo, oczekując na egzekucję, zaś 4 stracono.

## Strajk we francuskich zakładach drożdżowych

PARYŻ (PAP). W wielkich zakładach produkcji drożdży „Stouen” koło Pentoisex wybuchł strajk robotników żądających podwyżki płac. Zakłady „Stouen” należą do największych tego rodzaju we Francji i zaopatrują w drożdże 22% piekarzy w całym kraju, a 30% piekarzy paryskich.

## Z powojennej Finlandii



Budynki wznoszone w Finlandii już po ostatniej wojnie odznaczają się własnym, charakterystycznym dla tego kraju stylem architektonicznym. Fotografia po lewej przedstawia wzorowy szpital dziecięcy, zbudowany po wojnie w Helsinkach. Prawe zdjęcie udowadnia, że nie wszystko, co zrobiono podczas wojny, daje się tylko do zburzenia. Dawny schron przeciwlotniczy doskonale spełnia dziś rolę placu parkowego.

nigdy nie ukazał się z opóźnieniem, ale nieregularnie wychodzi „Twórczość”, pisma naukowe czy wreszcie kulturalne w rodzaju „Arkony”. Pisma bezwzględnie potrzebne.

W wypadku drugim, czynnik tego typu, orientując się w potrzebach rynku, po kwalifikacji wydawnictw pod względem jakościowym, opiniowałyby o celowości przedsięwzięcia lub późniejszego w miarę wzrostu produkcji papierniczej, zezwolenia na rozpoczęcie wydawania lub kontynuowania już ukazującego się pisma czy periodyku. W hierarchii potrzeb bowiem jedne rzeczy wysoko stojące pod względem jakościowym mogą być mniej pilne od innych, równie wysokich pod względem jakości. Na przykład pismo fachowe, kształcenie może przedsięwzięcia, możliwość techniczne rozwoju od pisma poświęconego, dajmy na to, interesom wewnętrznym jakiejś organizacji, mimo, że i to drugie może być słusznie potrzebne i z czasem uzyskać możliwość istnienia.

W oparciu o ocenę jakości i potrzeby, należałoby z kolei zaproponować redukcję i to bardzo daleką, wydawnictwom dotychczas istniejących, szczególnie jeśli chodzi o prasę codzienną. Nie mogą wychodzić np. pisma prowincjonalne z nakładem 3-5 tysięcy, gdy naj-

tańsza kalkulacja nie zapewni samowystarczalności pisma bez odbijanych co najmniej 30 tysięcy Po co więc te setki tysięcy wydatkowane na personel redakcyjny, administracyjny, techniczny itp. Ambicja lokalna nie jest tu chyba tłumaczeniem do przyjęcia, gdy jeszcze brak elementarnej dla dzieci dajmy na to, mazurskich.

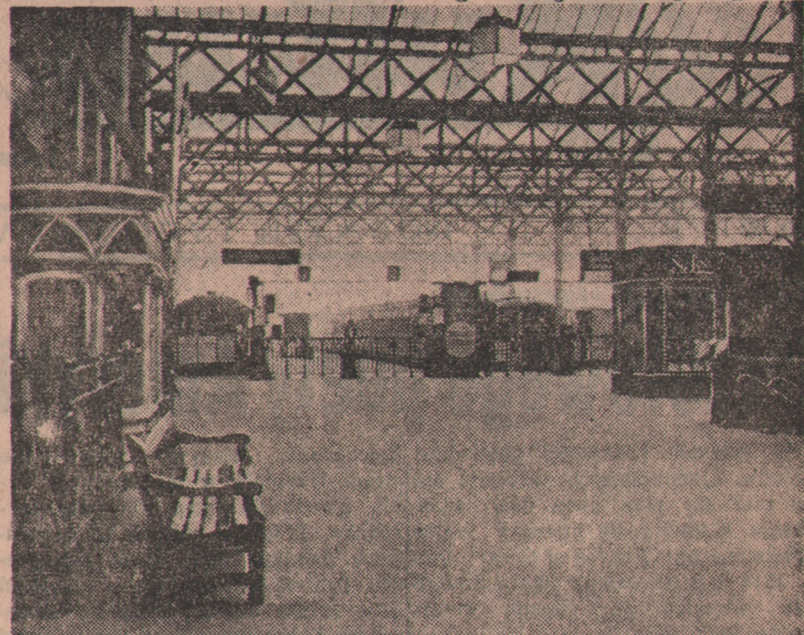
Redukcję tę rozpocząć znów trzeba od pism o najniższym i najmniej wydawnictwem. Od różnych „Expressów” i „Wiadomości”.

Tu wyłania się zagadnienie inne. Raz — rekompensaty dla czytelników zlikwidowanych pism, dwa — zatrudnienie personelu redakcyjnego i administracyjnego. Możeby też w odpowiedzi spojrzeć na stosunki prasowe w Anglii lub ZSRR. Tam nie imponuje ilość wychodzących pism, ale ich nakład i jakość. Ktoś niedawno szczylił się w Polsce, że wydajemy około 400 pozycji czasopiśmienniczych, w tym do 100 dziennych! Zwłaszcza raczej smutnie niż dodatnie. Przecież pismo wraz ze wzrostem nakładu dysponuje większymi możliwościami finansowymi, te zaś z kolei zezwalała na podniesienie poziomu pisma. Oba te warunki są wzajemnie zależne. Tymczasem nasze nakłady pism codziennych są — mówiąc szczerze — od paru tysięcy do kilkudziesięciu. Od paru tysięcy

do stu najwyżej. A przecież, czy dla interesów „Czytelnika” czy partii nie byłoby lepiej posiadać kilka pism, zamiast kilkunastu czy kilkudziesięciu, ale o nakładzie, na wzór angielski lub sowiecki, półmilionowym a to i więcej. I czy tym samym pismem, przy systemie dobrze zorganizowanych mutacji oraz kolportażu, zasięgiem ich nie można by powołać do życia i tych ośrodków, gdzie dziś wydaje się niepotrzebne, wyblakłe redakcyjnie i finansowo pisma? I jaki olbrzymi kapitał, dziś marnowany, zostałby zaangażowany, a jednocześnie podniósłby się poziom kilku takich pism o szerokim zasięgu. Czas najwyższy zastanowić się poważnie nad tym zagadnieniem, bo na prawdę utoniemy w powodzi bezwartościowego lub tylko myszom potrzebnego słowa drukowanego.

Teraz znów wspaniały teren pracy dla projektowanego wyżej czynnika nadzoru, regulującego stosunki prasowo-wydawnicze. Pisma periodyczne. Przede wszystkim tygodniki. Proszę mi wierzyć, nie wiem, czy znajdzie się w Polsce choć kilkunastu dziennikarzy, ludzi inż. z racji zawodu zorientowanych, którzy wzmieniemy, mogliby cała lawinę tygodników społ., kulturalnych, ideowo-wychowawczych, politycznych i Bóg wie jakich

## Dwudziestoczerogodzinny strajk kolejowy



Niesamowity widok przedstawiały dworce londyńskie podczas 24-godzinnego nieoficjalnego strajku kolejowego. Cisza i pustka stały się na krótki czas cechami zawsze pełnych życia dworców kolejowych. Za to niebawem natłok panował na liniach autobusowych, których pracownicy do strajku się nie przyłączyli.

Nie, nie wydają żadnego rozkazu. Milczą. Już są pierwsi zabici i ranni, już pociski niemieckie demolują pokłady. Mamy tak zginąć? Na honor Francji, nigdy!..

Ktoś musi zacząć. Rozpoczynają chłopcy z małego aviso „Tapageuse”. Imię tego okrętu będzie wymawiane z czcią przez całe pokolenia. Weseli chłopcy z „Tapageuse” tego chmurnego poranku uratowali honor Francji. Zgrana to była załoga: już w Algierze mówili oną głośno, co myśla o gaulleterze Laval'u. Teraz przemówia najgłośniej, tak głośno, że usłyszy ich cała Francja, a setki tysięcy ludzi przy głośnikach radiowych dławie będzie skurcz dumy lub wściekłości. Oto z piekielnym hukiem eksplodują komory amunicyjne na „Tapageuse”, statek dosłownie przełamuje się w pół i momentalnie tonie. Kilka postaci skacze w ostatnim momencie do wody, reszta idzie wiernie ze swoim statkiem na dno. „Tapageuse” żywcem nie wpadnie w ręce niemieckie.

Sygnał masowego samobójstwa wy-

dany. Niemcy zdławiają się ogniami grzechoczą karabiny maszynowe, wyszukujące w falach rozbitków, dymią wszystkie działa. Błask i płomień rozdziera przednią wieżę pancerną „Strassburga” na pół. Sygnał jest wydany.

Popatrz: płomień ogarnia okręt liniowy „Dunquerque”. Też Dunkierki nie zdobędą bosze. Popatrz: eksploduje „Jean de Vienne”, duma całej Francji, eksploduje i tonie „Algerie”, płomień błękitnego „Focha”, który nawet po śmierci nie może wybaczyć zdrady swemu koledze — Petain'owi. Tonie „Amperes”, „Duplex”, „Langouet”, „Vatour”, przechyla się niebezpiecznie wielki lotniskowiec „Commandante Teste” pograżając się w falach łodzi podwodne, stawiacze min, cysterny i transportowce. W oknach Tulonu tłumy Francuzów patrzą ze złości w oczach i zachwytem na bohaterski koniec wielkiej floty Republiki.

Niektórych okrętów nie można wysadzić w powietrze, bo brak im amunicji i środków wybuchowych. Załoga jednak nie daje za wygraną: demoluje urządzenia, niszczy własnymi rękoma to, co tak bardzo ukochała.

Podpływają niemieckie ścigacze po reszcie zdobyczy. Wita je rzesisty ogień z karabinów maszynowych i dział. Ostatnia bitwa Francji dobiega końca.

Gasną rakiety świetlne, budzi się świt. Czy to świt? Nie, to płomień Tulonu. Robotnicy portowi nie mogą bezczynnie patrzeć na śmierć wielkiej floty. Płomień ogarnia magazyny, eksplodują zbiorniki nafty i arsenały. Tulon płonie i ogniem swoim zapala całą Francję.

Nowy alarm. Oto sześć francuskich łodzi podwodnych przedziera się przez ognistą blokadę niemiecką i ucieka. Po paru dniach cztery z nich zawijają do portów hiszpańskich i algierskich. W ręce niemieckie z całej floty tułosej wpada tylko jeden kontrolerpedowiec „La Panthere”.

Ogień Tulonu widziała cała Francja. Paryż samorzutnie okrył się żałobą. Okazało się, niestety po niewczasie, że Francja była znacznie silniejsza, niż to się wydawało w tragicznych dniach czterech dwudziestego roku. Wielka flota francuska, trzecia pod względem wielkości flota świata mogła odegrać zupełnie inną rolę. Los chciał inaczej. Bezpodmiotym, choć pięknym aktem heroizmu zadokumentowała ona światu, że „la douce France” umie umierać z godnością, że Francja, to nie tylko Vichy, to nie tylko Laval. Przez Izby Paryża uśmiechała się duma. Duma, spóźniona o dwa i pół roku.

Żaden zdrajca wolności nie umiera we Francji na łożku. Sprawiedliwość dosięgła Laval, Petain'a i admirała Laborde. Stanał on niedawno przed Najwyższym Trybunałem Republiki Francuskiej. Minuta milczenia w tragicznej chwili zdecydowała o jego losie: sześćdziesięcioletni admirał został skazany na śmierć jako zdrajca swojej ojczyzny. Wyrok wykonano.

A w dalekiej Polsce wkrótce po tragicznym dniu Tulonu, po ostatnim akcie dramatu Republiki Francuskiej, ktoś napisał wiersz o czterdziestu bohaterskich kapitanach Tulonu. Wiersz ten stał się wyrokiem śmierci na postać...

*Bolesław Prus*

Stanisław Helsztyński

## Uczółowego poety Ameryki

W dziejach twórczości poetyckiej Stanów Zjednoczonych wybijają się na pierwszy plan dwie daty: 1855, chwila ukazania się utworów Walta Whitmana pt.: „Leaves of Grass” oraz r. 1914, data ogłoszenia zbioru Edgara Lee Mastersa pt.: „Spoon River Anthology”.

Whitman przemówił imieniem nowego amerykańskiego narodu, szerepu pionierów, idących na Zachód. Utrwalił on we wspaniałych, dynamicznych akordach rozmach USA z okresu wojny domowej, z czasów Abrahama Lincolna i z lat odbudowy, które związały zachód i wschód, północ i południe w jeden olbrzymi organizm państwowy. Masters wniknął w psychikę Amerykanina XX w., w jej błędy, schorzenia. Dzieło swoje ujął jako kilkadziesiąt nagrobków fikcyjnej osady środkowego Zachodu, ściślej mówiąc stanu Illinois.

Wszystko co pruderia, kłamstwo,

konwenans, fałszywy wstyd lub strach trzymały w tajemnicy za życia, zjawia się przed wzrokiem czytelnika. Tragedie wykute na nagrobkach działają nad wyraz patetycznie. Pomysł nekrologów — objawień daje dzięki bogatej inwencji szczegółów i lokalizującemu materiałowi interesujące wyniki. Autor nie ograniczył się do makabrycznych zgonów i egzystencji, złamanych przez życie: z niejednego nagrobka bije zadownienie z dzieł dokonanych, z doznanego szczęścia, z zalet wykazanych charakterem, z wyników osiągniętych praca.

Dzieło Mastersa cieszyło się i cieszy bezprzykładną popularnością w swojej ojczyźnie. Zostało przetłumaczone na mnóstwo języków obcych.

Poniżej podaję parę urywków z tego niezwykłego zbioru poezji, zastępującego w pełni na to, aby zapoznać się z nim także i czytelnik polski.

Edgar Lee Masters

Tłumaczył Stanisław Helsztyński

### „Nagrobki cmentarza w Spoon River”

JOHN HORACE BURLESON

Uzyskałem nagrodę na konkursie w szkole tutaj w miasteczku  
i ogłosiłem powieść nim skończyłem lat dwadzieścia pięć.  
Udałem się do miasta po tematy i kunszt w słowie.  
Tam ożeniłem się z córką bankiera  
i później sam zostałem dyrektorem banku,  
ciągle starając się o trochę choćby czasu,  
aby napisać powieść epiczną o wojnie.  
Narazie byłem znawcą książek, przyjacielem sław,  
Gościłem Matthew Arnolda i Emersona.  
Wznosiłem po obiedzie toasty. Pisałem  
essaye dla miejscowych klubów. W końcu tutaj,  
w kraju młodości — widzicie — osiadłem.  
Nawet małej tabliczki nie ma tam w Chicago,  
by imię me przekazać potomności.  
Jak wielką rzeczą jest napisać choć ten wiersz:  
„Tocz fale swe, głęboki, ciemny oceanie!”

HARE DRUMMER

Czy chłopcy i dziewczęta dotąd w późną jesień  
na jablecznik po szkole do Sieversa chodzą?  
Czy zbierają orzechy leszczynowe w krzakach  
przy zagrodzie Hatfielda, gdy się zaczyna mrozy?  
Bo niejedną raz z dziewczętami i chłopcami  
bawiłem się na drodze tej i na tych wzgórzach  
gdy słońce się zniżyło i wiatr chłodny ciągnął.  
Zatrzymywałem się tam, by trząść pień orzecha,  
stojącego bez liści w promieniach zachodu.  
Dziś zapach dymu jesiennego,  
spadające żółdnie,  
echa idące dolinami  
unosząc się nade mną, budzą sen o życiu.  
Gdzież są ci roześmiani towarzysze?  
Jak wielu jest tu ze mną, a jak wielu  
w starych ogrodach przy ścieżce Sieversa?  
I w lasach co się przegłądają  
w spokojnej toni?\*

CONRAD SIEVERS

Nie tam w jałowym sadzie,  
gdzie ciała w trawę się zmieniają,  
której nie jedzą żadne trzody  
i w bluszcze co są bez owoców —  
nie tam gdzie w cienistych ścieżkach  
próżne słychać westchnienia,  
gdzie sny się śni jeszcze bardziej próżne  
o przestawianiu ze smartymi —  
Ale tutaj pod tą jabłonią,  
którą kochałem strzegąc jej, obejmując  
gązki jej dłońmi żylastymi  
przez długie, długie lata,  
tu pod korzeniem tej północnej czaty  
przedśmi mi przemianie ciała i krąg nowy życia,  
bym w ziemię wsączyl się i w miazgę drzewa  
oraz w żywe nagrobki  
jabłek woli bogatych w czerwieni!

## Życie kulturalne

Z Konkursu Szekspirowskiego Minister Kultury i Sztuki powołał jury Ogólnopolskiego Konkursu Szekspirowskiego w następującym składzie: Delegat Ministerstwa Kultury i Sztuki dyr. Depart. Teatru Michał Rusinek, dyr. Teofil Trzciniński, Aleksander Zelwerowicz i red. Bałlicki.

Jury oceni widowiska szekspirowskie w terenie w ciągu maja i czer-

wca. Wyróżnione zespoły przybędą do Warszawy na Festiwal Szekspirowski, który odbędzie się w końcu czerwca i w pierwszej połowie lipca br.

Ministerstwo Kultury i Sztuki przeznaczyło nagrody: za najlepszą reżyserię sztuki szekspirowskiej, za najlepszą kreację aktorską, za oprawę dekoracyjną, wreszcie osobną nagrodę zespołową za całość widowiska.

Teatr Iwo Galla przygotowuje się do ogólnopolskiego konkursu szekspirowskiego, opracowując komedię Szekspira pt. „Jak wam się podoba”. Ilustrację muzyczną do sztuki tej opracował kompozytor krakowski Meyerhold.

Teatr Miejski Stary w Krakowie przygotowuje wystawienie tragedii Szekspira „Otello”. Będzie to pierwsze przedstawienie szekspirowskie w Krakowie w okresie powojennym.

Jubileusz Antoniego Różyckiego Antoni Różycki, dyr. Teatru Miejskiego w Lublinie, obchodzić będzie w dniu 13 maja br. 40-letni jubileusz swej pracy artystycznej. Jubilat występować do wybuchu młodej wojny głównie w teatrach warszawskich.

Na swój jubileusz Różycki wystąpi w sztuce J. Szaniawskiego „Adwokat i róża”.

### Posąg Colleoniego stanął w Warszawie

Zaofiarowany w r. ub. przez społeczeństwo Szczecina dla odbudowującej się stolicy brązowy odlew posągu sławnego kondotiera Colleoniego na koniu ze względu na brak odpowiednich funduszy, nie mógł być dotychczas przywieziony na miejsce przeznaczenia. Wojewódzki



Komitet Odbudowy w Szczecinie zwrócił się o pomoc w rozbiórce i załodowaniu pomnika do szczecińskiego stowarzyszenia zawodowego przemysłowców budowlanych. Stowarzyszenie przystąpiło bezinteresownie pod kierunkiem art.-rzeźbiarza prof. Stanisława Jagmina z Warszawy do pracy i dokonało demontażu pomnika, mającego 4,5 m wysokości. W najbliższym czasie posąg zostanie przewieziony do Warszawy. Dar Szczecina stanął na cokołe przed gmachem Muzeum Narodowego.

Statua konna Colleoniego dłuta świetnego mistrza florenckiego Verrocchia, wykonana w roku 1480, uważana jest za jeden z najpiękniejszych pomników konnych z epoki renesansu. Pierwszy odlew rzeźby, wykonany w brązie, znajduje się na jednym z placów Wenecji. W wiekach późniejszych odlano z oryginału dwa posągi: jeden dla Ameryki i drugi dla muzeum szczecińskiego. Pomnik szczeciński wykonany jest z tego samego materiału, co pierwowzór w Wenecji.

### W PRACOWNIACH RZEźBIARZY POLSKICH



Stanisław Horno-Popławski: „Warszawa walcząca”

## Pierre Bonnard

Pamięci Wielkiego Malarza

Z okazji niedawnej śmierci Piotra Bonnarda, którego nazywa się słusznie jednym z największych malarzy współczesnej Francji, zamieszczamy wielbiciel jego i krytyk w tygodniku paryskim „Spectateur” Klaudiusz Rogel Marx wspomnienie, które tak niezwykle trafnie charakteryzuje Bonnardą jako człowieka, że je w całości powtarzamy.

„Prasa paryska wychwalała pod niebiosa rozliczne cnoty Bonnarda, a wśród nich zaletę najrzadszą w tych czasach — skromność. Musiało być istotnie w tym artyście coś anielskiego, coś, co rozbroiło sędziów, tak mało do tego skłonnych, aby a priori zrozumieć a przede wszystkim ukochać sztukę tak przeciwną ich doktrynom. Przypominam sobie dobrze krytyki jednego z pierwszych dzieł poświęconych w r. 1925 Bonnardowi. Teoretycy kubizmu twierdzili, że słucha tylko swego instynktu a nie dba o konstrukcję dzieła. Zarzucano mu zresztą to samo co całemu impresjonizmowi. Później zaś wygrywało Bonnardą przeciw Vuillardowi, tak jak posługiwano się kiedyś Lautresem, aby zniszczyć Degasa. Zapomniano tylko o tym, że Bonnard i Vuillard mieszkali niegdyś w tym samym atelier i robili razem różne odkrycia, jako dwaj wielcy przyjaciele, którzy nigdy nie przestali nawzajem się cenić i podziwiać.”

Do szczupłego koła przyjaciół, których Bonnard darzył stałą i wielką przyjaźnią, należał w pierwszym rzędzie Józef Pankiewicz. Obydwaj świetni artyści często miesiące całe spędzali wspólnie malując uroczy pejzaż Południowej Francji. Bonnard utrzymał swą przyjaźń z Pankiewiczem w pięknym obrazie, wyobrażającym żonę artysty w rozmowie z polskim malarzem. Obraz ten znajduje się obecnie w Muzeum Narodowym w Warszawie. Przep. Red.

Bonnard, podobnie jak Renoir, nie znosił afiszowanych teorii, niepotrzebnej gadaniny i tego wszystkiego, co miało charakter reklamy. Szanował



P. Bonnard w ostatnim roku życia

zawsze wolność drugiego, tak jak dbał zazdrośnie o własną. Sądził, że każdy powinien wykładać swą własną metodę, zbliżać się krok za krokiem do swej własnej prawdy, być też przekonany, że tak jak nie ma formuły ani recepty na osobiste szczęście, tak samo nie ma jej na to, aby dobrze malować.

Kiedy poprosiłem go pewnego razu dla „Nouvelle Revue Française” o jakiś aforyzm o sztuce, podyktował mi złośliwie te słowa: „Żałuję się zawsze, jeżeli o sztuce wypowiada się myśl lapiderna”.

Pełna obojętność w stosunku do pieniędzy, do honorów, a nawet i do pochwał, pozwoliła mu żyć tylko dla siebie samego, zdala od wszelkich smartwien i jakichkolwiek kontaktów dla niego korzystnych. Jedyną jego ambicją było pracować swobodnie. Uwielbiał Paryż, jego krajobraz, nawet jego błoto i słońce, jego psy i ko-

ciństwa, którym oddychał tu na każdym kroku. Ale umiał też oddalić się i zamknąć na długie miesiące w Vernon, w swojej willi „Roulotte”, w Archon, w St. Tropez, obywając się chętnie bez ludzi, byle tylko miał jakieś zwierzę do kochania. W jego mądrych oczach zapalały się chwilał odgniki, jakie się widzi czasem w oczach psa, a które zdradzają utajoną miłość pod pozorami chłodu. Czulem się zawsze lepszym po każdym zetknięciu z Bonnardem.

Ta jego czystość duszy pozwalała mu prowadzić swoje wewnętrzne poszukiwania i te ważne dialogi ze sobą samym, których nie zamącała żadna zewnętrzna interwencja. Doświadczenia życia niczego w nim nie naruszyły, ani nie zniszczyły. Dzięki jakiemuś przywilejowi, który był także udziałem Renoira (a Bonnard przypominał go w niejednym i można powiedzieć że był jego następcą), ani wiek, ani przeżycia, na które narażone są egzystencje nawet najbardziej spokojne nie miały na niego żadnego wpływu. Przeważałem go tak, jak Indianie nazywają małą roślinkę: „Oczarowanym okiem”. Miał już lat 80, a jego oczy jeszcze ciągle czarowały. Jeżeli ostatnie płótna nie były tak przejrzyste, jeżeli obawiano się czasem, że Bonnard zaawanturuje się, jak on to umiał w dziedzinach jeszcze nie wyeksplorowanych, na jakich podziw, na jaką wdzięczność zasłużył on za te nieustanne rewelacje, które przynosił ów magik, tak mądry, tak nieśmiały, a tak powierchownie warty.

Tuż przed samą śmiercią, nawet, którą pogodnie przewidywał, widziało go, jak przeżywał jeden zachwyty po drugim i odmładzał świat cały.

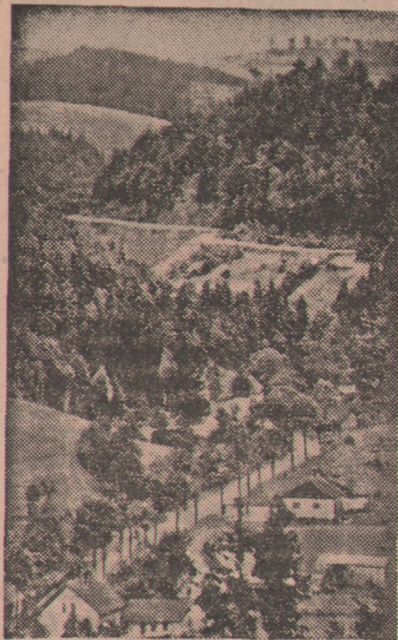
Ach, jakżeż nietrwale i puste wydają się etykiety, które historycy lubią nadawać ludziom lub kierunkom. Zachowajmyż więc dla Bonnarda przymiotnik, z którego czyni się tak często zły użytek. Powiedzmy, że malarstwo współczesne utraciło w nim najwęższego surrealistę!”

Kudowa-Zdrój to nie tylko miejscowość kuracyjna...

# Skalne Miasto na granicy polsko-czeskiej

Najciekawsze obiekty turystyczne pod Kudową

Kudowa-Zdrój, w maju O Kudowie-Zdroju mówi się przeważnie jako o znanej miejscowości kuracyjnej, podkreślając jej zdrowotny wpływ na liczne schorzenia sercowe i niesercowe. A przecież Kudowa-Zdrój to nie tylko kąpielisko. Okolice jej posiadają wiele bardzo ciekawych obiektów turystycznych, które na prawdę warto zwiedzić. Najważniejsze z



Krajobraz górski w Sudetach. Okolice Kudowy-Zdroju.

nich to: kapliczka zbudowana z kości ludzkich, elektryczna szopka, a przede wszystkim t. zw. Skalne Miasto. Dwa pierwsze obiekty leżą przy drodze wiodącej do t. zw. Dzikich Dołów, których najwyższym punktem jest właśnie Skalne Miasto.

Pierwszym najbliższym Kudowy położonym obiektem turystycznym jest kapliczka, znajdująca się obok małego kościółka katolickiego w osadzie Czerwone. Kościół pochodzi z XVII, kapliczka z połowy XVIII wieku. Wybudował ją czeski proboszcz Tomaszek, zebrawszy z mogił rozrzuconych po okolicy czaszki i piszczele. Pochodzą one z okresu wojny 30-sto letniej, kiedy to w wyniku krwawych walk, a zwłaszcza późniejszych epidemii, śmierć i zniszczenie panowały na tych ziemiach. Według relacji grabarza, liczbą czaszek wynosi około 30.000, przy czym pewna ich ilość pochodzi z okresu późniejszego — z wojen napoleońskich.

Czaszki i piszczele umocowane są w ten sposób, iż pokrywają

Kaplica z czaszek i piszczeli ludzkich — Elektryczny żłobek — „Ziemia niczyja“ — Las, o jakim się czyta w bajkach — 865 m nad poziomem morza

ściany i sufit kaplicy. Pozostała zaś większa ich część znajduje się pod podłogą, wypełniając podziemnie kilkumetrową warstwę. Niestety co pewien czas dostaje się do podziemia woda, która niszczy kości, tak, iż przybrały już one szarozielonkawą barwę.

Na środku kaplicy na ołtarzu widzimy czaszki i piszczele, z którymi bądź związana jest legenda, bądź też odznaczają się jakąś szczególną cechą. Np. jedna z czaszek, posiadająca mały okrągły otwór na wierzchu, według słów grabarza, jest czaszka wójta, który został zastrzelony w pozycji kłęczącej za zdradę. Niektóre czaszki posiadają ślady ciosów szablą lub zmian chorobowych. Widzimy tam także dziwnie pozrastane, powyginane lub przestrzelone piszczele. Obok kościoła znajduje się cmentarz gdzie na nagrobkach widnieją nazwiska w dużym procencie o bismieniu słowiańskim.

Posuwając się drogą wiodącą do Dzikich Dołów, w odległości około 4 km od Kudowy, wchodzimy do małej chatki wiejskiej, niczym zewnętrznie nie różniącej się od innych, jakie spotykaliśmy po drodze. W ciasnej, lecz czystej izbie mieszkalnej, na wielkiej półce, ciągnącej się przez całą długość ścian nad łózkami, widzimy jakieś miniaturowe, kolorowe miasteczko. Jego część centralna to szopka betlejemka. Gospodarz włącza mały motorek elektryczny i w tej chwili wszystko zaczyna żyć. Ludzie i zwierzęta śpieszą do szopki, w której kołysze się kolebka z Dzieciątkiem. Widzimy drwali pijących, drzewo, pasterzy pędzących owce, trykające się barany, płynące kaczki, kominiarzy czyszczących kominy w miasteczku itp. Co pewien czas jeden z pasterzy podnosi do ust róg i gra. A nad tym wszystkim góruje jakaś cichutka muzyka i dźwięk dzwonek, pociąganych przez maleńkich mnichów w „pobliskim“ klasztorze. Te kilku centymetrowe laleczki, wykonane prymitywnymi narzędziami przez gospodarza chaty, sprawiają wrażenie istot żywych. Wszystko tu rusza się, gra, dzwoni i błyska tęczągamą, barwą i światłem.

Droga poczyna podnosić się co-

raz wyżej. Co raz mniej widzimy osiedli ludzkich i tablice ostrzegawcze wskazują, iż wkraczamy w strefę graniczną. Wreszcie szlaban i posterunek BOP. Należy tu pozostawić dokumenty, gdyż Dzikie Doły znajdują się już na samej granicy polsko-czeskiej. Droga wije się w górę serpentyną wśród jodłowego lasu.

Na szczycie wzgórza mijamy małe osiedle, za którym rozciąga się ciemny, tajemniczy las. Już na samym wstępie odczuwa się nieprzyparte wrażenie, że się wkracza w jakiś dziwny, jakby zczarowany świat. Ciemność lasu, drzewa przybierające nie rzadko fantastyczne kształty, wielkie poro-

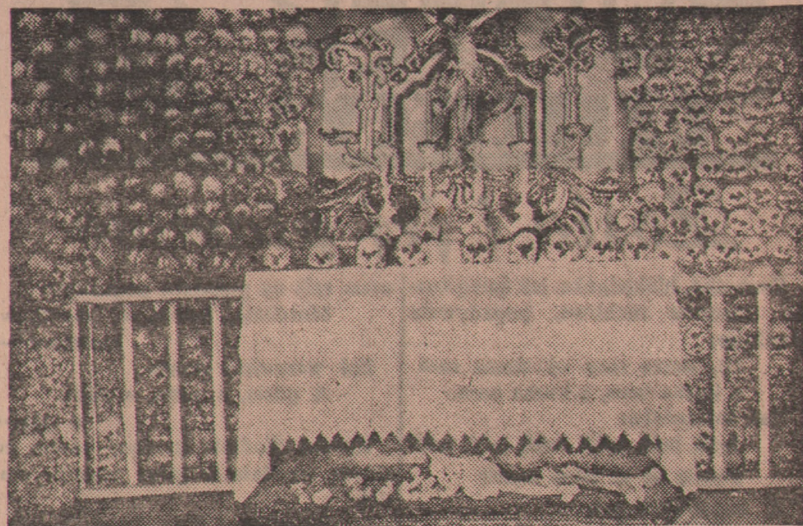


Dzikie Doły — Pieczary i podziemne korytarze w Skalnym Mieście, zwane katakumbami.

mchem głązy i cisza, jaka tu panuje, stwarzają atmosferę jakiejś niesamowitości.

Las podnosi się coraz wyżej, zaś ilość i wielkość gałęzi wzrasta. Mijamy wielkie, kilkumetrowe złocone skały, jakby od niechcenia porzucone wśród jodeł. Droga zmienia się stopniowo w schody wykute w skale. Raz po raz spotykamy tu słupy graniczne — jesteśmy na tak zwanej „ziemi niczyjej“.

Las rzędzie i oto wspinamy się po wąskich stopniach wśród olbrzymich bloków skalnych, wśród rozpadlin i szczelin coraz wyżej. Jesteśmy już ponad 850 m nad poziomem morza. Wreszcie mały taras i schronisko — niestety mocno „obszabrowane“. Wchodzimy po wąskich stopniach parę metrów wyżej i oto znajdujemy się na szczycie Skalnego Miasta. Spoty-



Kaplica zbudowana z czaszek i piszczeli ludzkich w Czerwonym pod Kudową-Zdrojem.

kamy tu turystów czeskich, przybyłych z „drugiej strony“. Skała wyglądająca deszczem i wiatrem sprawia wrażenie rzeźby. Co krok kilkudziesięciocentymetrowej szerokości rozpadliny, których głębokość sięga kilkunastu metrów. Na ich dnie bieleje wieczny śnieg. Ze szczytu rozciąga się przepiękny

z pieczar przewodnik pokazują nam wąski, zupełnie ciemny korytarzyk, którym można się przedostać tylko na czworakach. To tak zwana „diabelska kuchnia“.

Skalne Miasto przypomina swym wyglądem obrazy z filmów niesamowitych czy fantastycznych. Skały, wyrzeźbione przez czynniki denudacyjne, przybierają tutaj najdziwniejsze formy. Na małej podstawie opiera się nierzadko potężny blok skalny. Fantastyczność kształtu skał, głuchy odgłos kroków wśród korytarzy, sprawiają, iż trudno się oprzeć wrażeniu niepokoju. Jakże dalecy jesteśmy tu od wszystkiego tego, co zostawiliśmy na dole.

Przy wyjściu z podziemi mijamy spiętrzone bloki, swane „okrętami w doku“. Otwiera się przed nami mała, porośnięta rzadkim lasem równina. Wokół Skalnego Miasta, wśród poszarpanych wiehrem drzew, leżą kamienie o kształtach jakby zastygłych w bezruchu istot żywych. Skała przybiera tu kształty tak dziwne, jakby umysłnie ręką ludzką nadane. Okrążamy Skalne Miasto i kierujemy się ku stopniom.

Opuszczamy Dzikie Doły z jakimś dziwnym żalem tak, jak byśmy opuszczali zczarowany świat bajki.

K. Boruń

W dniu 9 maja 1947 r. zmarł w wieku lat 87

śp. **Józef Połota - Wąsowicz**

Pogrzeb odbędzie się dnia 12 V. 1947 r. o godz. 8.30 z kaplicy cmentarza na Bielawkach.

Msza św. żałobna odbędzie się dnia 12 V. 1947 r. o godz. 7.45 w Bazylice na Bielawkach

**Rodzina**

Zakł. Pogrzebowe Z. Drewna, Wełniany Rynek 3

10170

B. SUJKOWSKI

## Drzewo przeklete

15

CYKL OPOWIEŚCI

— Gdzie Ci pszczoły uciekły? W las, co? A Ty, Cztan, gdzieś ślady dziwne widział? Na Głębokim Gruncie, w puszczy? No, a i memu synowi przecie też w borze przeszkodziło, gdy się do zwierza składał... Hm, w puszczy... A tu, między nami, nie ma nikogo, kto by się czarami parął; poznałbym to zaraz! A przecie w naszej wsi i w naszych borach szkodzi, więc to chyba ktoś tutaj! Czyż zaż wszyscy się zgromadzili, jakem kazał? Gadjacie, kogo brak?

— Zycha, rybaka! — wyrwał się jakiś głos, ale wnet w gęstniejącej wciąży mgłę rozległy się sprzeciwy.

— Nie, jest! Widziałem go!

Aż i wymieniony ozwał się sam, gdzieś od strony rzeki:

— Juści, co jezdem! Tyle, że sobie ku wodzie patrze, bo się ryba piknie rzucio!

— Widzicie go! Ryba mu jeno w głowie, choćby i tera! — Rozległy się gniewne głosy, ale je znachor przyciszył wnet.

— Kogóż więc brak? Wdowa Mokryna choruje, ale to pobożna niewiasta, a i broilo u niej też! Kowal dworski? Gdzież zaż! Dwie podkowy mu trzasły, jedna po drugiej i na czarownicę, jak nikt, zawzięty! To nie on! A inni są! Więc chyba czarownica jest z innej wsi... Ale znów psoty swoje czyni tylko u nas!

Nagle urwał, udając, iż się zastanawia nad jakąś nową

myślą. Wolno obrócił się w stronę boru, a za nim spojrzania wszystkich zebranych powędrowały w tamtym kierunku.

Pierwszy dziedzic poruszył się i rzucił z pewnym wahaniem:

— Jarosza nie ma!

Tłum się ocknął, zaszemrał i nagle wybuchnął, jakby wszyscy czekali tylko na to słowo, jakby wyzwoлили się tym słowem spod lęku, spod nakazu ciszy i milczenia.

— Jarosza nie ma! Ślady były w puszczy! Jarosz do kościoła nie chodzi, a Bogna ze zwierzakami dzikimi gada i z ręki jej jedzą! Czarnego kota chowa! Bogac tam! I koguta też! Sam widziałem! Wszyscy widzieli! U nich kroty nie chorują! Jarosz w nocy tu, nad Topieliskiem chadza i tylko się śmieje! A Bogna w nocy w lesie zioła zbiera, gdy miesiąc jest na nowiu! Tam jest czarownica! Ani chybi, Bogna jest czarownicą! Dać ją tu!

Pierwszy zakrzyknął „Dać ją tu!“ Maciek syn sołtysa, który łośkiego roku próżno zabiegał o względy Bogny. I wraz skoczył, a za nim rzucili się inni, porywając po drodze co tam kto dopadł: kłonicę, cepy, widły. Ze z krzykiem wielkim biegli — wypadali z domów dziewczki, dzieci i cały tłum runął ku zagrodzie Jarosza.

Borowy był w domu i słysząc krzyk wypadł przed próg, ale ani zapytać nie zdołał gdy już go w łeb grzmotnął cepem któryś z parobków. Padł też pod próg, a zaraz baby wdaryły się do komory i wśród wrzasków, zlorzeczeń i śmiechu nawet, wywlokły Bognę na dwór.

Szarpała się przerażona, nie rozumiejąc napaści, zaskoczona, ale liczne dłonie trzymały mocno. Gruby, ciężki warkocz rozplótł się jej przy szarpaniu i wzburzoną falą jasne włosy opadły na ramiona i plecy dziewczyny. W strzępy wnet poszła lniana koszula.

Powlekli ją przez wieś, wśród krzyków, zlorzeczeń, przekleństw. Gdy padła, potknęwszy się o kamień, pod-

niósł ją sam dziedzic, za włosy szarpiąc, co widząc baby, ze starą Roliną na czele, wnet umysłnie już dziewczynę obalili i powlokli za włosy, za te bogate, złote włosy, z których tak Bogna była dumna!

Pod starym dębem, nad Topieliskiem, rozpoczął Socha badania, coż kiedy się Bogna bronila i stanowczo wszystkiemu przeczyła, choć tam i ledwie półprzytomna była od tego strachu i bólu.

Nie jest czarownicą! Nie zamawiała krów, nie umie, ledwie słyszała, że tak więdźmy czynią! Zwierzęta leśne same do niej przychodzą, bo czują człeka, co je kocha. A kogut nie jest czarny! Pierś ma białą i nogi, a taki mądry, taki kochany!

Różne teraz poczęto dawać rady, co z sądzoną uczynić. Wychłostać, przypiekać, ukamieniować, aż Socha przeciął spór, unosząc ręce wysoko, na znak, że chce mówić. Sam dziedzic zakrzyknął: „Cicho tam!“ i tłum uspokoił się wnet, ciekawymi tłocząc się i nadsluchując.

Stary znachor udawał bezstronnego. Ze to nie można skazać czarownicy, póki się jej winy nie dowiedzie. Trzeba więc ją zbadać, a dwojaki są na to sposoby: igielką kłuć, przez co wnet się dowiedzie, czy nie ma na ciele miejsca, na ból nieczulego, albo też spławić; niewinna pograżą się, winna spłynie.

Jękła z rozpaczny Bogna, słysząc te rady, ale ten jęk znikł w gwarze, co powstał wnet wśród tłumu. Już też tam zdania się podzieliły, bo gdy baby piszczały: Igła ją kłuć! — to mężczyźni byli raczej za pławieniem. Gdy zaś wreszcie i dziedzic orzekł: „Do wody z nią!“ — sprawa była przesądzona.

Zaraz też syn Suligi wylazł na stary dąb z długim sznurkiem w ręce i przerzucił go przez wystający daleko nad topielą, gruby i mocny konar. Zakolebał się w powietrzu czarny, wolno się z kęgów rozwijając powróż, węża podobny.

(Dalszy ciąg nastąpi).

# ŚWIATEK DZIECIĘCY



## Zosia i jej ptactwo

Czubatka, bielusińska jak śnieg kurka, wiecznie ruchliwa, pogadywała skarżąc:

Oj, zimna rosa, oj, zimna rosa a kurka bosa, a kurka bosa...

Zaś żółtonóżka:

Jeśó, jeśó, jeśó! Jeśó, jeśó, jeśó!

Będzie za to jajek sześci!

A kogut-Ostrogut:

Kukuryku! Kukuryku!

A nie robić mi tu krzyku!

Srebrzystoszare, smukłe perliczki w

wsze, szła na przędzie, pogadując:

Marchew, marchew, marchew marchew

Zaś wszystkie razem:

A gdzie, a gdzie, a gdzie?

Kaczka Siodłata grubym basem co chwilę wpadała w gwar rozmów ptasich:

Kwa, kwa! Kwa, kwa! Jeśó trza, jeśó trzal

Wreszcie całe skrzydłata czereda poczęła wołać:

Zosiu gospośiu! Zosiu gospośiu!

I wtedy wyszła Zosia.

Kurki moje kurki, kaczki moje kaczki, perliczki i gołąbki! Oto niosę wam śniadanie, zaraz każde z was dostanie.

Gromadka otoczyła ją wokoło, wzniosła lebki w górę, czeka.

Z koszyczka sypie się ziarno smaczne złocistym strumieniem, sypie się tu i ówdzie. Kaczkom dostało się coś więcej — korytko z ziemniaczkami,

wymieszany z otrębami i siekana zieleninką — będą od tego tłuszczyki, będą! Będą się kołysać na swych krótkich, szerokich nóżkach i pogadywać:

Tak, tak! Siak, siak! Tak, tak! Zakleskało w górze — przyleciały gołąbki. Zatoczyły nad podwórkiem koło i już są na ziemi pomiędzy ruchliwą gromadką, pojadając smaczną pszeniczkę. Śliczne, białe i siwe gołąbki.

Chłodną, czystą, wodę nalewa Zosia do korytka — aby ptactwo mogło zaspokoje pragnienie. A woda musi być zawsze świeża a i korytko często szorowane. Dba Zosia o swe ptactwo a ono za to chowa się zdrowo.

W kącie podwórka urządzony jest mały basen dla kaczek. Ze starej wanieny. Tu kaczki sobie pływają, nurkują, chłodzą w upały. Bo kaczka bez wody, to jak człowiek bez ręki. Zosia biegnie tam — jest aby wody w basenie dość? Tak. Wystarczy.

Do widzenia — mówi Zosia — do widzenia, moje ptaszęta. Wieczorem znów dostaniecie jeśó. A teraz dalej do ogródka moje kurki i perliczki, moje śliczne kurczaczki, na robaki, na muszki! Kaczuszki do basenu — znajdziecie tam także coś dla waszych łakomych dziobów. A gołąbki — gołąbki fruńcie sobie pod niebiosa, polecać nad szerokie łany, nad szumiące zielone.

E. Drzew



ciągląm były ruchu. Chodzily od prądu pod jablonkę rosnącą w kącie podwórza, kwitnącą właśnie i rozsypaną wokół białe płatki, które tak ładnie ścierały się w okół drzewka — i z powrotem ku progowi — jedna za drugą, jedna za drugą. A chodziły dla tego, bo im się zdawało wciąż od nowa, że to spada coś do zjedzenia. Ale były to przecież tylko płatki kwiatne, więc wracały zawiedzione, by za chwilę biec tam znów i to jak zwykle — jedna za drugą, jedna za drugą, sznurczkiem. Srebrnusia, jak za-

## Legenda o stokrotkach



Zeszła raz na ziemię dobra Matka Boża, zeszła pomiędzy ludzi — swe miłe baranki. A gdy tak sobie idzie Promienna, jak Zorza, słyszy nagle płacz rzewny sierotki Hanki.

— Cóż ci to, Hanus moja? Czemuż leżki leca?

Głodzi główkę sierotki, przygarnia do siebie —

Ach, jakże leż tych dużo... nawet w trawie świecą...

Leżki te, dziecię moje, nagrodzę ci w niebie —

— Gorka jest moja dola — opowiada Hanka — macocha wypędziła w świat sierotki z chaty — głodna jestem, zmęczona, płaczę więc od ranka, ni mnie słonko cieszy, ni te w okół kwiaty...

Uzaliła się Maria nad dzieciną małą —

Tam, gdzie padły srebrne, gorzkie łyżki sierotki, jeło wyrastać kwiecie, drobniutkie i białe.

Tak powstały na ziemi kwiatuszki — stokrotki.

E. DRZEW.



Cieplica Źródeł

## BIEBHOBINEK

REUMATYZM, ARTRETYZM  
CHOROBY KOBIECE  
SCHORZENIA DZIECIĘCY

Wyczerpanie fizyczne i nerwowe  
Sezon leczniczy od 1. V. do 31. X.  
Informacji udziela Komisja Zdrowia w Ciechocinku 1810

## Humor

— Słyszał pan już o nieszczęściu?  
— ???  
— Teściowa moja spadła z balkonem.  
— No i?  
— I nic jej się nie stało!

### LEPSZA MOWA

Pewnego dziennikarza angielskiego pociągnięto do odpowiedzialności sądowej za ogłoszenie drukiem mowy tronowej króla Jerzego II, pisanej przez siebie.

— Mam nadzieję — powiedział król — że go uniewinnią. Jego mowa bardziej mi się podoba niż moja własna.



— Pański puls jest bardzo nieregularny. Czy przypadkowo nie pije pan zbyt dużo alkoholu?  
— Owszem. Ale ten fakt bynajmniej nie wpływa na zdrowie, ponieważ piję bardzo regularnie.

### Felieton

## Pobiegniem, panie Piętaszek?

— Po jakie cholere? Zakład ankiholowy nie zajac i zawsze zdadem nerw wódecznością oplukać.

— Nie rozchodzi się o żadnego zajęca ankiholowego. Się zapytuje, czy pobiegniem 15 maja na ten bieg IKP. Podobnie ciężkie nagrody sportowcom wyznaczili, a kto pierwszy przybiegnie, puchar srebrny, dwulitrowy z pereką napełnioną otrzymuje.

— Niemożliwość. I z kropką?

— Podobnie.

— Faktycznie dlaczego nie, przydało by się takie naczynie w domu familijnym. Jak gość zaproszony takiego jednego „dziecinnego” wypije, od razu pod stół się zwala i żadnego kłopotu nie robi. Chociaż z drugiej strony, śmiech otrzymać na sali, o wiele pan szanowny z zamierzonym ryjem między piętakami nieletnimi zasuwając będziesz. Każdemu jeden do wiatru pana wystawi, pierwszy przybiegnie i tego puchara odbierze.

— Możliwość, że tak jest, ale lekrama mówię, że podobnie oprócz tego jeszcze i garnitura można wybiegać, albo też aparat fotograficzny, rower, łódka otrzymać. I pomyśl pan za co? Zasuwasz pan truchciłem trzy kilometry i za tych garę minut dyplom orderowy i rower

dają, któren na rynku za grube pieniądze opylasz i na ankihol zamieniasz.

— A tego łódka co to jest? Motocykl?  
— Ja tam dobrze nie wiem, ale możliwość, że to jakiś samochód atomowy względnie też radio.

— W takim wypadku biegniem. Tylko uważaj pan, żeby takiego nieszczęścia



się nie trafiło, jak to byto z moim szwagrem.

— A co takiego?  
— Same głupstwo. Szwagier przed wojną do takiego biegu na przelaj czyli przez las się zapisał i jednego znajomego

szportowca wypytał co i jak. Ma się rozumieć, ten ów znajomek akuratnie wszystko jemu wykarkulował. Trzeba — powiedział — mogli dobrze wymyć, krótkie kałesony włożyć i broń Boże, krytycznego dnia nie nie wtrajac, żeby kałdun lekki był. Szwagier posuchał, naczco wypyl pół literka i poszedł pobiegać o nagrody. Się rozumie, że numer odpowiedzialny dostał, na starta stanął, pochylil i czeka z narodem na ten znak do biegu. Raptem jak nie wystrzelił pewien osobnik szwagrowi nad uchem z leworwertu! Szwagier mojrą dostał, że to jakiś wariat pomyłony jego zastrzelil chce! dawaj chodu, a za nim cały naród. Biegnie szwagier, biegnie, a z tyłu kupa sportowców zasuwa aż kurz leci. Ma się wiedzieć, że w danym wypadku jeszcze większego boja dostał, jednego piętaka, co był przed nim za wiosny na bok odciągnął, drugiemu nogę podstawił i wieje jak anioł. Ludzie jakoweś, tak zwane kibice, „gazu, gazu!” krzyczęć zaczęli, więc szwagier buteleczkę monopolową z za koszulki wyjął, tyknął potówkę i dalej zapycha. Już nie tak szybko, bo był naczco i kapkie tym ankiholem zamroczony, ale biegnie. Po jakichś dwudziestu minutach drogę zmylił i zamiast do tak zwanej mety, do jakiejś wioski przyleciał, a tam cholerne pieski mieszkali. Jak owe stworzenia szwagra zobaczyli, dawaj jemu za piety taskota! Za mała chwile byto ich już szuk! Piętaka i większe i mniejsze i wszystkie hau-hau i hau-hau. Widzi szwagier, że czarna godzina jemu wybiła, więc do szadu wkołczył, na dźwięwo wiał i szuka,

### SPORT

#### Słowacja — Polska Południowa 4:3

ŁÓDŹ. W obecności około 20 tysięcy widzów rozegrano tu międzynarodowy mecz piłkarski między reprezentacjami Słowacji i Polski Południowej. Zwyciężyli Słowacy w stosunku 4:3 (2:1). Słowacy byli lepsi technicznie i zespołowo. Drużyna polska braki nadrabiała ambicją. Najlepszym graczem polskim był Parpan. Bramki dla naszych barw zdobyli Baran (2) i Bobula.

#### Śląsk — Sofia 3:2

KATOWICE. Reprezentacja Słowacji rozegrała trzeci swój mecz na terenie Polski. Po porażce z Krakowem w stosunku 1:2, Bułgarzy ulegli reprezentacji Śląska w stosunku 2:3. Gra przez cały czas żywa, ciekawa, ale fair. Gracze śląscy wykazali dużą ambicję.

#### Debreczyn — Polonia (Bytom) 5:1

BYTOM. W meczu piłkarskim drużyna kolejarzy węgierskich — Debreczyn, która przybyła do Polski na szereg spotkań, pokonała bytomską Polonię w stosunku 5:1 (3:0).

### NIEDZIELA SPORTOWA

W niedzielę, dnia 11 bm. odbędą się na terenie całego kraju następujące ważniejsze imprezy sportowe:

Warszawa: Narodowy Bieg Na Przelaj; Wyścigi motocyklowe i samochodowe.

W meczach piłkarskich o wejście do Ligi spotkają się następujące zespoły:

Warszawa: Polonia — Szombierki. Bytom: Polonia (Bytom) — Polonia (Świdnica).

Poznań: KKS — Ognisko (Siedl.). Białystok: Motor — Skra (Częstochowa).

Kraków: Cracovia — ZZK (Łódź). Górzów: AKS — RKU (Sosnowiec).

Gdańsk: Gedania — Pomorzanie (Toruń).

Radom: Radomiak — Rymer. Gorlice: Orzeł — Grochów. Łódź: LKS — WMKS (Katowice).

Kraków: Garbarnia — PKS (Szczecin).

Przemysł: Czujaw — Warta. Olsztyn: KKS — Tęcza (Kielce).

### Z cyklu: Ludzie filmu

## Alida Valli



Alida Valli jest Włoszką, z domieszką krwi słowiańskiej, gdyż matka jej pochodziła z rodziny jugosłowiańskiej, a ojciec był Austriakiem. Zresztą przyszła na świat w roku 1922 w mieście Pola na skrzyżowaniu granic Włoch, Jugosławii i Austrii, w miejscowości, która obecnie należy do republiki jugosłowiańskiej. Może właśnie ta odrobina krwi słowiańskiej spowodowała, że bardzo niechętnie odnosiła się do ustroju faszystowskiego we Włoszech, mimo, że zawiązywała swą karierę do pewnego stopnia ukończeniu Państwowej Szkoły Gry Filmowej w Rzymie. Otrzymała nawet listy z pogrozkami, a w czasie opuszczania „wiecznego miasta” przez faszystów, za odmowę ewakuacji wydano na nią wyrok śmierci.

Nie zatem dziwnego, że taką postawą młodzieńczej aktorki, zainteresowali się amerykańscy „polawiacze gwiazd”.

Bawiący w Rzymie przedstawiciel wytwórni Davida Selznicka zaproponował jej wyjazd do Hollywood, na co Alida Valli oczywiście zgodziła się. Do stolicy filmu wyjechała wraz z mężem Oscarem de Mejo, publicystą i dziennikarzem oraz dwuletnim synkiem Carlem, podpisując kontrakt na siedem lat. Pierwszym jej filmem będzie nakręcana przez angielskiego reżysera Alfreda Hitchcocka „Sprawa Paradina” z udziałem międzynarodowych „gwiazd”: Francuza — Louis Jordana, Amerykanina — Gregory Pecka, i Angielki Anny Todd.

Z jej więcej znanych filmów nakręconych podczas wojny należy wymienić: „Mały antyczny świat”, „Dowidzenia Kiro” z Rossano Brazi, „My żyjemy” z Fosco Giachetti, „Traviata”, „Ujawnienie”, „Śmieję się pałacu” z Beniamino Gigli.

### „Uwaga nadchodzi”



W najbliższych dniach ukaże się na półkach księgarskich książka (naz. J. Maciejewskiego ze Szczecina, p. t. „Uwaga nadchodzi”. Powyższą reprodukcją przedstawia okładkę tej książki.

Kalendarz

Niedziela, 11 maja 1947 r.
Katolicki: Bełarminy.
Słowiański: Lutogniewa.

BYDGOSZCZ

Oddział miejscowy dla prawników i ogłoszeń Jagiellońska 2 (Poc. Arkadami tel 24-29)

(o) WĘDKARZE! Posiedzenie zarządu „Bydgoskiego klubu sportu wędkarskiego” odbędzie się 12 bm. o g. 19 w sate Resursy Kupieckiej.

(a) PIERWSZE PLENARNE ZEBRANIE sekcji tenisowej WMKS „Partyzant” odbędzie się w poniedziałek, 12 bm. o godz. 18 w kawiarni przy ul. Zamajskiego 16.

(a) SODALICJA PAN MIEJSKICH zawiadamia, że zebranie miesięczne odbędzie się we wtorek 13 bm. o g. 17 w Ognisku przy św. Trojcy.

(a) ZAMIAST KWIATÓW w dniu imienin pułkownika Tarczyńskiego, 500 zł na wdowy i sieroty po pomordowanych złożyli doktorstwo Sielużycy.

(a) AEROKLUB BYDGOSKI zawiadamia wszystkich pilotów szybowcowych, że świadectwa badań lotniczo-lekarskich winni odebrać z sekretariatu Aeroklubu do 12 bm.

(a) ZRZESZENIA KUPCÓW SAMODZIELNYCH zawiadamia, że we wtorek 13 bm. o g. 19 odbędzie się w sali Resursy Kupieckiej plenarne zebranie sekcji żelaznej i urzędów domowych.

(a) Walne zebranie Cechu Kapeluszników i Czapników odbędzie się dziś 11 bm. o godz. 15 w lokalu stołowej Izby Rzemieślniczej (ul. Jagiellońska 10).

Obecność członków obowiązkowa.

Bolesław Woytowicz



Bolesław Woytowicz urodził się w 1899 roku na Podolu. Gimnazjum kończy ze złotym medalem w Kamieńcu, studia uniwersyteckie w Kijowie i Warszawie.

W czasie wojny prawie cały dorobek kompozytorski Bolesława Woytowicza spłonął (22 rękopisy). Ocalało tylko to, co było drukowane w kraju i zagranicą.

W czasie okupacji Bolesław Woytowicz rozwinął nader intensywną działalność koncertową na własnej przez siebie stworzonej estradzie w tak zwanej „Kawiarni Prof. B. Woytowicza”.

Gra w Bydgoszczy we wtorek, dn. 13. V. o g. 19.30 w Pom. Domu Sztuki estery najświeższe sonaty Beethovena.

Bilety są już do nabycia w kasie Pom. Domu Sztuki, godz. 10-13 i 15-18.

NIEDZIELA SPORTOWA

W niedzielę, dnia 11 b.m. odbędą się w Bydgoszczy następujące imprezy sportowe:

Stadion Miejski - g. 9.30 mecz piłkarski juniorów POMORZANIN-BRDA g. 11 mecz piłkarski o mistrz. kl. B WICHER (Solec Kujawski) - BRDA II.

Bolesko im. Swiąty - g. 15 mecz piłkarski DRUKARZ - KS. PAPIERNIA

Jesteście pomnikiem narodu bohaterów

Spoleczeństwo bydgoskie uczciło godnie męczenników za sprawę narodową

BYDGOSZCZ (tim). Dzień pogrzebu zamordowanych przez hitlerowców w „Dolinie śmierci” i ekshumowanych po siedmiu latach męczenników-bohaterów stał się dniem smutku i żałoby całego społeczeństwa bydgoskiego.

Na udekorowanym flagami narodowymi i chorągiewkami zasobnymi Starym Rynku zgromadziły się tysiączne rzesze bydgoszczan. Przy ołtarzu polowym zgromadziły się poczty sztandarowe wszystkich towarzystw, organizacji i związków.

Wojewódzka konferencja P. P. R.

BYDGOSZCZ (A). Ub. soboty odbyła się w Bydgoszczy wojewódzka konferencja Polskiej Partii Robotniczej, którą otworzył pierwszy sekretarz KW PPR płk. Alster Antoni.

Po dokonaniu wyboru prezydium, w skład którego m. in. weszli wice-marszałek Sejmu Ustawodawczego sekr. KC PPR Roman Zambrowski.

W godzinach popołudniowych zgromadziły się na rynku ponownie wszyscy mówcy składali pamięci pomordowanych jak najgłębszy hołd, zapewniając o historycznej trwałości ich bohaterstwa.

wszystkie towarzystwa i organizacje oraz tłumy publiczności. Ulice którymi miał przejść kondukt żałobny wypełniła również publiczność.

O g. 9 ks. prob. Hanelt w asyście dwóch księży celebrował uroczystą mszę św. Po jej zakończeniu na trybunie mówców okryta kirem wszedł mgr Esman, który w imieniu Komitetu Uczczenia Ofiar Zbrodni Hitlerowskich uczcił krótkim przemówieniem pamięć zamordowanych.

Wszystcy mówcy składali pamięci pomordowanych jak najgłębszy hołd, zapewniając o historycznej trwałości ich bohaterstwa. Szczególnie serdecznie zęgnali zwłoki 44 nauczycieli odwołanych w „Dolinie śmierci”.

Na Wzgórzu Wolności W godzinach popołudniowych zgromadziły się na rynku ponownie

Nowe ceny BYDGOSZCZ (ef). Na ostatnim posiedzeniu Komisji Cennikowej pod przewodn. wiceprez. p. W. Styczenia ustalono, że ceny na mięso i wyroby mięsne pozostają bez zmiany.

Cena chleba kształtować się będzie według ceny zakupu maki plus 2 zł dodatku, jednak nie może przekraczać 50 zł za 1 kg.

Podwyższe uległy ceny na nabiał. I tak: masło mleczarskie kosztuje - 520 zł, wiejskie - 440 zł za 1 kg, jajko - 9 zł.

Szkolą się kadry MO

Uroczyste zamknięcie siódmego kursu przeszkolenia szeregowych

BYDGOSZCZ (A). Na dziedzińcu przed gmachem Komendy Wojewódzkiej MO w Bydgoszczy odbyła się w dniu 10 bm. piękna uroczystość zamknięcia siódmego kursu przeszkolenia szeregowych Milicji Obywatelskiej.

Zwarte szeregi kursistów z bronią zebrały się pod masztem, a komendant szkoły, por. Kozłowski złożył raport komendantowi wojewódzkiemu MO, mjr. Janikowskiemu.

Do karnych szeregów kursistów przyniósł komendant Wojewódzkiej MO mjr. Janikowski, kładąc nacisk na zadania i obowiązki funkcjonariuszy milicji w nowej rzeczywistości polskiej.

dziecku i wszystkim biednym, winien przestrzegać prawa i sumiennie wykonywać swoje obowiązki.

Nastąpił moment wręczenia nagród kursistom. Prymusem kursu został funkcjonariusz Jan Zuchowski. Ponadto nagrodzonych zostało dalszych 12 funkcjonariuszy za dobre wyniki w pracy.

W ciągu dnia rozdano kursistom świadectwa ukończenia kursu, odbyto wspólny obiad i wiece. Trzeba podkreślić sprawną organizację uroczystości, dalszy postęp w pracach nad szkoleniem kadry milicyjnych.

Z estrady

XIII Koncert symfoniczny

Ciekaw jestem dla kogo przeznaczone są koncerty? Czy dla wybranej garstki, która stale na nie uczęszcza, czy dla tzw. „szerokich mas”?

Narzekają na drogie bilety, a sam byłem świadkiem, jak pewien obywatel robiący awanturę o bilety po 150 zł, płacił tegoż wieczoru rachunek w restauracji w wysokości 3.500 zł!

Ków, który raz do roku, od święta, pokazuje się na koncercie, natomiast stale jest obecny na wszystkich smirach półkabaretowych.

Narzekają na drogie bilety, a sam byłem świadkiem, jak pewien obywatel robiący awanturę o bilety po 150 zł, płacił tegoż wieczoru rachunek w restauracji w wysokości 3.500 zł!

Piszę to wszystko po to, by uświadomić miłych Czytelników, że jeśli chcą mieć koncerty - to muszą na nie chodzić. Jeśli zaś na nie nie chodzić przestaną - no to pal diabli całą muzykę!

Ostatni koncert symfoniczny poświęcony był Beethovenowi (120 rocznica Jego śmieci). Program nie codzienny!

Następnie przemówienie pożegnał, nie wygłosił jeden z księży. W serdecznych słowach odezwał się do rodzin pomordowanych bohaterów, zapewniając, iż przyszłe pokolenie spłaca dług wdzięczności wobec poległych zaciągnięty.

Następnie przy dźwiękach marsza żałobnego pluton Wojska Polskiego oddał trzykrotną salwę honorową. Uroczystości żałobne zostały zakończone.

Opuszczaliśmy Wzgórze Wolności przeświadczeni, że dobrze spełniliśmy obowiązek jaki ciążył na nas wobec tych, którzy życie swoje złożyli w obronie polskości.

(ef) Nieznany amator drobiu skradł z piwnicy p. J. Kiłiszewskiego zam. przy ul. Kozielskiego 4, nośne kury.

ZAPROWIZACJI

Wyd. Apr. i H. m. Bydgoszczy komunikuje, iż od 13-17 bm. można nabyć we wszystkich punktach rozdzielcz. na karty zaopatr. I kat. prac. z m-ca kwietnia na kup. 28 po 1 kg konserw mięsnych w zgl. po 2 kg konserw mięsno-jarzyn.

Wyd. Apr. i H. m. Bydgoszczy komunikuje, iż od 13-17 bm. można nabyć we wszystkich punktach rozdzielcz. na karty zaopatr. I kat. prac. z m-ca kwietnia na kup. 28 po 1 kg konserw mięsnych w zgl. po 2 kg konserw mięsno-jarzyn.

Wyd. Apr. i H. m. Bydgoszczy komunikuje, iż od 13-17 bm. można nabyć we wszystkich punktach rozdzielcz. na karty zaopatr. I kat. prac. z m-ca kwietnia na kup. 28 po 1 kg konserw mięsnych w zgl. po 2 kg konserw mięsno-jarzyn.

Posiadacze kart kat. II prac. i dod. „C” z kwietnia br. którzy dotychczas nie wykupili przydziału śledzi suszonych (dorszy) mogą otrzymać dodatkowo dla kat. II prac. kup. nr 28 po 1 kg a dla do-

uwertura „Fidello”, piąty koncert fortepianowy Es-dur i VII Symfonia, pełna ognia, temperamentu i swady. Solistą koncertu był młody pianista ródzki, uczeń Stanisława Szpinańskiego, który z przedziwną melancholią odegrał romantyczną cz. II koncertu.

O ile „Fidello” zagrał nam nasi artyści dość anemicznie o tyle w Symfonii ował ich entuzjazm do wykonywanego arcydzieła.

Kiedyś kochani filharmonicy społeczeństwo waszego miasta zrozumie, że jesteście chlubą Pomorza (nie tylko na urzędowym papierze), że warto poświęcić pudełko papierosów, by was usłyszeć w Waszym wykonaniu VII Symfonie Beethovena która odrobnie więcej daje dla ducha, aniżeli ćwiartka „Perty”!

Co? gdzie? kiedy?

TEATR POLSKI (Al. 1 Maja) Niedziela g. 16 i 19.30: Ciotka Karola, poniedziałek g. 19.30: Ciotka Karola.

TEATR POLSKI (ul. Grodzka) Niedziela g. 16 i 19.30: Przez dziurkę od klucza, poniedziałek g. 19.30: Przez dziurkę od klucza.

POMORSKI DOM SZTUKI: Niedziela g. 19: Koncert chóru akademików UP.

TEATRY ŚWIETLNE: Pomorzanki: Maria Luiza, Polonia: Rywał Jego Król Mości, Orzeł: Bolek i Lolek, Gryf: Skłamałam, Wolność: Młodość poety. Bałtyk: Kurhan Małachowski.

DYŻURY APTEK: Od 10 do 17 bm. Centralna Al. 1 Maja, 27, tel. 23-14, Pod Złotym Orłem, Stary Rynek 1, tel. 19-31.

TELEFONY: Komenda miasta MO 23-47 Pogotowie Ratunkowe 10.00 Straż Pożarna 11-11 Między-miastowa 00.

POLSKIE RADIO

PONIEDZIAŁEK, 12 MAJA 1947. 6.00 Progr. og.-polski. 8.50 Aud. dla szkół „Spiewajmy piosenki”. 9.10 Muz. z płyt. 9.35 Wład. miejsc. i ogł. 9.40 Dykt. progr. dla radiowców. 14.50 Przegl. prasy pom. 15.00 Słuchowisko dla dzieci „Zaczarowany kalosz” opr. T. Muskat. 15.30 Progr. og.-polski. 16.35 Wariacje Brahmsa na temat Händla - wyk. E. Rezler. 17.00 Progr. og.-polski. 19.15 Wład. Pomorza. 19.20 „O współczesnej literaturze chińskiej” opr. A. Kowalkowski. 19.35 Muzyka z płyt. 19.57 Progr. og.-polski. 23.25 Konc. zycz. 23.55 Zak. aud.

„Czwartki lotnicze”

(a) Aeroklub Bydgoski zaprasza wszystkich członków i sympatyków na „czwartki lotnicze”, które odbywają się w każdy czwartek w lokalu Aeroklubu przy Al. 1 Maja 92.

Omawiane tam są wszystkie zagadnienia związane z lotnictwem.

datku „C” na kupon 2 po 0,5 kg dorszy w nast. sklepach: Filia BSS (ul. Dworcowa 23), f-a Jaskulski (ul. Poznańska 8), f-a Perlik (Al. 1 Maja 62), Spółdz „Zwycięstwo” (1 Maja 49). Rozliczenie do 20 bm.

Równocześnie Wyd. Apr. i H. komunikuje, że posiadacze kart IR z m-ca maja br. na odc. 10 tytułem wyrównania za chleb, mogą otrzymać po 1 kg maki kukurydzianej we wszystkich sklepach rozdzielczych, a w razie wyczerpania zapasów w filiach BSS.

Na materiały tekstylne należy rejestrować IV odcinek rejestr. kart żywn. I kat. prac. oraz III odc. rejestr. kart I pr. „MK” z kwietnia i maja br. w punktach rozdzielcz. do 17 bm. w Spółdz. Prac. Miejsk. ul. Jezuicka 4 i Pomorska 60, sklepach BSS przy ul.: Al. 1 Maja 31, Dworcowa 27, Zduny 1, Al. 1 Maja 32, Wejn. Rynek 4, Al. 1 Maja 37, Śniadeckich 49, Sienkiewicza 41, Al. 1 Maja 9, Dworcowa 67, w Spółdz. Samop. Chł., Al. 1 Maja 67 i w nast. firmach: Matecki - Stary Rynek 14, „Blawat” - Podwałe 15, Cywiński - I. Armii WP 7, Głażwiński i Darowny - Al. 1 Maja 61, Kilian - Długa 14, Pilaczyński - Dworcowa 11, Kruszczyński - Poznańska 8, Zakulski - Długa 9, „Bata” - Pl. Daszyńskiego i Sp. Prac. PKP, ul. Dworcowa 83.

Nadmienia się jednocześnie, że rejestracja odc. kart, żywn. posiadanych z tytułu pracy winna być przeprowadzona zbiorowo przez urzędy i instytucje i zakłady pracy. Indywidualnie rejestrują się posiadacze kart I kat. prac., którzy pobierają je przez komitety domowe.

W wypadku zagubienia karty żywnościowej przydział artykułów tekstylnych nie będzie wydany.

Zakłady pracy winny złożyć odcinki rejestr. w punktach rozdzielczych naklejone po 100 sztuk na arkuszach papieru osobno za mies. kwiecień i osobno za miesiąc maj br. Terminy rejestracji muszą być ściśle przestrzegane. Punkty rozdzielcze rozlicza się z ilości zarejestr. odbiorców w tut. Wydziale (Grodzka 25, pok. 7) do 20 bm.

Rejonowa Centrala Apr. w Bydgoszczy powiadamia, że konsumenci posiadający karty zaopatr. RCA na m. maj otrzymają od 12 do 20 bm. po 0,5 kg chleba żytniego. Kat. I odc. 5, 6, 42 i 43 i kat. IR odc. 3 i 4.

# Materiały wełniane i półwełniane

na ubrania męskie & suknie & kostiumy  
w dużym wyborze poleca

## Hurtownia Włókiennicza „SPÓJNIA“

ŁÓDŹ, Piotrkowska nr 28 Telefon 256-66

### Własny wyrób i sprzedaż

kapielówek oraz bawełniczek

Łódź, ul. Prochnika (dawn.) Zawadzka 14  
miesz. 25 — Gajzler. 1810

Tutki do lodów, wafle, kwasek owocowy, syrop cukierkowy, marmelad, celofan, torebki celofanowe, opakowanie do cukierków, papilotki, olejki, esencje, barwniki i inne surowce cukernicze poleca  
**D. FONS**, Bydgoszcz, Ślusarska 2, tel. 38-75 1803

### Pracowników

byłych zakładów ubezpieczeniowych przyjmie  
**POWSZECHNY ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ WZAJEMNYCH**  
Oddział Wojewódzki w Bydgoszczy, Aleje 1 Maja nr 71

### Poszukujemy

## Akwizytorów ogłoszeniowych

na BYDGOSZCZ. Zgłoszenia do Administracji Ilustrowanego Kuriera Polskiego  
Bydgoszcz, ul. Marszałka Focha nr 20 183

Hurtownia Galanterii „ELTEHA“  
Warszawa, Aleje Jerozolimskie 45, poleca: atłaski, nici, jedwabie, guziki damskie i męskie, taśmy i wstążki jedwabne, grzebienie itp.  
1764

**Artykuły chemiczne**  
barwniki, aromaty owocowe dla przemysłu i sklepu poleca

**Stefan Bieliński**  
(dawn. Warszawa)  
Ślupsk, Przew. Starzyńskiego 8  
Telefon 14-65 1710  
Przyjmie przedstawicielstwo na Pomorze

**Polecam**  
wszelkie artykuły żelazne, naczynia kuchenne, emaliowane, garnki żeliwne, narzynki, gwintowniki, wiertła, tarcze szmerglowe, blachy do placka.  
Wielki wybór - Niskie ceny  
Skład Artykułów Żelaznych  
**Witold Lewandowski**  
BYDGOSZCZ, ul. Długa 25  
TELEFON 17-38 10171

**AUTO-TRANSPORT**  
**St. Doberszyc**  
Bydgoszcz, Em. Plater 22, tel. 33-98  
Transporty towarów i przeprowadzki na życzenie ubezpieczone  
Telefoniczne wzgl. ustno zamówienia przyjmuje również p. RZANNY  
Bydgoszcz, Al. 1 Maja 26, tel. 32-64

## T. PRZYBYLSKI

BYDGOSZCZ, UL. DWORCOWA 12 - TEL. 17-47  
Skład żelaza i sprzętów kuchennych  
POLECA: narzędzia, śruby, gwoździe, śruby stalowe, okucia budowlane, naczynia kuchenne, polewaczki, łożka metalowe.

Wytwórnia Bielizny  
BYDGOSZCZ  
Wełniany Rynek 11  
Telefon 15-88  
POLECA: BIELIZNĘ I ODZIEŻ ZAWODOWĄ

**Zakład ORTOPEDYCZNY Z. Lachowicz**  
BYDGOSZCZ, Aleje 1 Maja 22 Telefon 19-41

PROTEZY nóg, rąk, APARATY ortopedyczne, GORSETY ortopedyczne, PODKŁADKI pod chore stopy, PASY drzewo- i okultrowane, lecznicze, OBUWIE ortopedyczne 1727

**KONFEKCJE MĘSKA**  
w wielkim wyborze poleca  
**ŁÓDZKA SPÓŁKA WŁÓKIENNICZA**  
SKŁAD FABRYCZNY  
ŁÓDŹ, PIOTRKOWSKA 67 (w podwórzu) 1751

**PRECYZYJNY WARSZTAT MECHANICZNY**  
**B. TARGOŃSKI**  
Bydgoszcz, Al. 1 Maja 61 Telefon 20-00  
Naprawiam maszyny do pisania i liczenia - przerabiam na układ polski - Kłuje maszyny wszelkich systemów, uszkiełkowane i części takte. 10166

**Szczotki - Pędzle**  
HURT I DETAL  
**Jan Sychowski**  
Gdynia, Abrahama 71, telefon 286-14  
Skupuje wszelki surowiec szczotkarski 1837

**KORKI do butelek**  
Kupuje 10149  
„Fermenta” Fabryka Octu  
Bydgoszcz, ul. Pod Blankami 6

**FOTO**  
APARATY-KINA  
przybory, papiery, filmy, chemikalia, klisze  
MOTORKI KAJAKOWE I KAJAKI  
stale kupuje 1725  
SKŁADNICA FOTOGRAFICZNO-SPORTOWA  
**JAN MATRAS**  
BYDGOSZCZ, Aleje 1 Maja 6 - Telefon 28-8

**Wełnę**  
OWCZĄ SUROWĄ  
stale kupuje i zamienia na tkaniny gotowe albo na włóczkę maszynową i szydełkową  
Płaci najwyższe ceny 167  
Łódzka Hurtownia Artyk. Włókienniczej  
Poznań, Św. Marcina 61, tel. 35-4C

**Wytwórnia Damskiej BIELIZNY**  
1359  
milanezowej i szalańzowej  
„SYRENKA”  
Hurt M. i B. STAWISCY Łódź  
Kościuszki 93, m. 25, tel. 189-10

Męskie koszulki sportowe, bluzki damskie sportowe poleca 1717  
Wytwórnia bielizny  
**J. ŚWIĄTKOWSKIEGO**  
ŁÓDŹ  
ulica Piotrkowska 120, miesz. 16

**Szukam**  
źródła nabycia  
sody kaustycznej, kalafonii oraz szkła wodnego  
Zgłaszać z podaniem ceny ilości  
**Lewandowski Czesław**  
Aleksandrów Kuj  
ul. Marsz. R. Zymierskiego nr.

**ZAWIADOMIENIA**  
Dr med. Kazimierz Bieliński, specjalista chorób skóry i wenerycznych. Przyjmuje 4-6, Bydgoszcz ul. Chocimska 5. (10088)

**KUPNO**  
Kupujemy każdą ilość wełny owczej. Zamiana na samodział lub włóczkę Tkalinia „Samodział” A Hermel i Ska. Bydgoszcz, St. Rynek 5. (1728)

Łój topiony kupuje każdą ilość Szulc, Bydgoszcz, Cieszkowskiego 14/2. (10151)

Włosie końskie (ogony) w każdej ilości kupuje Drażkowskiego i S-ka, Bydgoszcz, ul. Wyzwolenia 1, (przy Pl. Teatralnym). Płacimy najwyższe ceny. (1835)

Mleko w proszku kupujemy każdą ilość względnie zamieniamy na cukierki. Pomorska Fabryka Czekolady i Cukrów, Bydgoszcz, Sobieskiego 4. (1832)

Fabryka „Alfa”, Bydgoszcz, Garbary 3 zakupuje stale wszelkie ilości srebra (złom, monety, wyroby). (1866)

**SPRZEDAŻ**  
Koszulki, krawaty i szale marki „Krawaty Polski” poleca po cenach fabrycznych Wytwórnia Krawatów, Koszul i Szal, Edward Krysiak Łódź, Piotrkowska 136 (1690)

Bieliznę damską w dużym wyborze poleca Zofia Serafinowicz, Łódź, Nowomiejska 4. (1633)

**Sprzedaż okazyjnie** Domy, wille, place budowlane, interesy handlowe, gospodarstwa, młyn, wodno-motorowy zamienne, wydzierżawie. Nowe ziemie. Sprzedaży przyjmuje Matek, Bydgoszcz, Aleje 1 Maja 46. (10103)

**Sprzedam kompletne urządzenie do wyrobu lemoniady** Oferty pisemne: Pruszków Mickiewicza 4-7, Wojciechowski (1405)

Maszynki do robienia lodów 2, 3, 4, 6, 8, 10 litrów do sprzedania Gdynia, Starowiejska 24. (1740)

**Stemple kauczukowe** wykonuje „EL-CHA-FILM”, Warszawa, Jerozolimskie 27. Prowincję informujemy listownie. (1689)

**Parniki oszczędnościowe** 80, 100, 120, 140-litrowe poleca Pałaszewski, Warszawa, Pankiewicza 4, sklep, tel. 888-87. (1687)

**Dom, willa, ogrodnictwo** w Toruniu sprzedam. Pośredniczy Kośmiejka, Toruń, Warszawska 6. (1893)

**ZAWIADOMIENIE**  
Gdańska Spółdzielnia Przewozowo-Spedycyjna z odp. udz. zawiadamia, że z dniem 15 maja 1947 r. podejmuje regularny rozkładowy przewóz towarów samochodami na linii Gdynia - Gdańsk - Łódź - Warszawa - Sochaczew - Gostynin - Włocławek - Toruń - Bydgoszcz - Tczew - Gdańsk - Gdynia.  
Nadto przyjmuje się ładunki samochodowe do i z następujących miejscowości: Golub - Dobrzyń n/Drwęcą - Ryplia - Skrwilno - Żuromin - Sierpc - Płock - Lipno.  
Przyjmujemy ładunki drobnicowe od 50 kg wwyż.  
Informacji w sprawach przewozów i taryf udziela:  
Centrala G. S. P. S. w Gdańsku, ul. Piękna 12, tel. 419-73  
Oddział „w” w Warszawie, ul. Szpitalna 5, tel. 860-47  
Oddział „w” w Łodzi  
Oddział „w” w Toruniu, ul. Dąbrowskiego 26.  
Oddział „w” w Rypinie, pl. Sienkiewicza 5, tel. 20. (1892)

**Krawaty, szale** w dużym wyborze - ostatnie nowości poleca: Wytwórnia „Atom”, Łódź, Narutowicza 41. (1799)

**Owczarki alzackie, rasowe**, 6-tygodniowe sprzedam. Bydgoszcz, Dworcowa 92 - sklep. (10158)

**Piegi, żółte plamy, opalenizne, uszuwa Axela Krem** Do nabycia w drogeriach. (1606)

**Barak drewniany i plac** Gdańsku na warsztaty, magazyny, fabryczkę szukam wspólnika. Oferty IKP, Bydgoszcz „18”. (10160)

**Motyorki „Triumph”** nowo-okazyjnie na sprzedaż Bydgoszcz, Al. 1 Maja 80/3. (10173)

**Koldry nowe** przeróbki kolder wykonuje najsolidniej pracownia kolder Marii Wrońskiej Bydgoszcz, Al. 1 Maja 58, (skład) Telefon 33-30. (1647)

**Najslynniejszy psychografolog** darem jasnowidzenia przepowie nieomylnie każdemu jego wydarzenie życiowe. Określi dokładnie charakter, kierunek zdolności, rady przeznaczenia. Napisz pytania, datę urodzenia załączyc 100 zł za datku Odpowiedz za załeczeniem „Martini” Kraków skrytka pocztowa 475. (1343)

Odnajmę zaraz wille, 26 pokojową, świeżo wyremontowaną w Ciechocinku. Bydgoszcz, Chodkiewicza 62/2. (10164)

**PRACE WOLNE**  
Technicy drogowi: 1 dla dróg państwowych i 1 dla dróg samorządowych poszukiwani od zaraz. Uposażenie wg VIII grupy plac plus wszystkie dodatki. Zgłoszenia: Powiatowy Zarząd Drogowy w Chojnicach, Szosa Gdańska 14. (1865)

**Pomoc do lekkich prac** domowych potrzebna. Bydgoszcz, Jagiellońska 64/5. (10159)

**Pomoc domowa** na wyjazd do Gdyni potrzebna Bydgoszcz, Cieszkowskiego 14/2. (10155)

**Poszukiwania**  
Poszukuję braci Stefana i Andrzeja Gardian. Ktoby wiedział o adresie wyżej wymienionych uprasza się uprzejmie o zawiadomienie Józefa Gardiana, Łódź, ul. Orle 5/17. (1796)

**MATRYMONIALNE**  
Pana z Pabianic prosi o adres pani, Łódź i 17. H. P. (190).

**Lekarza, inżyniera, przemysłowca, człowieka solidnego** pozna przystojna, zamożna warszawianka. Cel wybitnie matrymonialny. Chętnie wyjazd. Oferty: 876 Warszawa I, Poste restante. (10148)

Szatynka, lat 39, przystojna, średnie wykształcenie, 500.000 zł, pozna pana wykształconego, bez nałogów, o złotym sercu - celu matrymonialnym. Oferty do IKP, Bydgoszcz pod „10054”. (10054)

Pana L. L., który umówił spotkanie w cukierni „Fraszka” proszony jest o napisanie pod P. poste restante Łódź 114-80. (1900)

Doktor, lat 39, wysoki, przystojny, zamożny - poślubi ładną, inteligentną pannę. Oferty fotografii: Warszawa, Wileńska, róg Zaokopowej, budka gazetami „Doktor”. (10161)

**Wdowiec po trzydziestce**, z dwojgiem dzieci, rzemieślnik pragnie przedko się ożenić. Fotografia. Propozycje Łódź, Poste-restante 1, Legitymacja 415. (1887)

**Sympatyczna, inteligentna** o pogodnym, szczerym usposobieniu panna, lat 38, wzrostu 165 cm. (z poznańskiego), młodo wyglądająca, o dobrym sercu, domatorka, przedsiębiorcza, pragnie nawiązać nie serdecznej szczerzej przyjaźni z inteligentnym, wykształconym panem o charakterze i głębszych zasadach życiowych, które byłyby rękojmią trwałego porozumienia i szczęścia małżeńskiego. Pannę szukaający w kobiecie wiernej, oddanej towarzyszyk życia zechcą łaskawie tylko poważnie i szczerze dane skierować IKP, Bydgoszcz „4222”. (1761)

**Humor zagraniczny**



**Koledzy po fachu...**  
Pacjent: Proszę mi usunąć zęb. (1900)

**Dentysta: Dam panu zastrzyk**, tak że nie odczucie pan bólu!  
Pacjent: Niech pan nie opowiada bajek, bo sam jestem dentystą!

REDAKCJA I ADMINISTRACJA Bydgoszcz, Marsz. Focha 20  
DZIAŁ OGŁOSZEŃ I PRZEMUMERATY W BYDGOSZCZY.  
ul. Jagiellońska 2 (Pod Arkadami) - Telefon 24-28  
Za niedostarczenie pisma spowodowane wyższą siłą nie odpowiadamy. Reklamistów nie zamawianych Redakcja nie zwraca. Za dział ogłoszeniowy Red nie odpowiada.

ODDZIAŁY „ILUSTR. KURIERA POLSKIEGO” W WIELKICH MIASTACH POLSKI  
PODODZIAŁY W WIĘKSZYCH MIASTACH, AGENTURY NA PROWINCJI  
DLA POSZCZEGÓLNYCH ZIEM POLSKI ODREBNE WYDANIA „IKP”  
DRUKARNIA POLSKA SPÓŁDZIELNIA WYDAWNICZEA „ZRYW”  
BYDGOSZCZ UL. MARSZ. FOCHA 18 - TELEFON 18-84

OGŁOSZENIA: Drobne po 15 zł za słowo. Poszukiwanie rodzin i pracy 5 zł za słowo. Minimalna opł. za 10 rłów. Trusty druk 100% drożej.  
Ogłosz. milimetr: w tekście 50 zł za 1 mm. Za tekstem 20 zł. Urzędowe przetargi 20 zł. Nekrologi od 20 - 50 zł. Tabellar. ryczne, bilanse 30 zł. Niedziela i święta 50% drożej. Za terminowe zamieszczanie ogłoszeń administracja nie odpowiada.